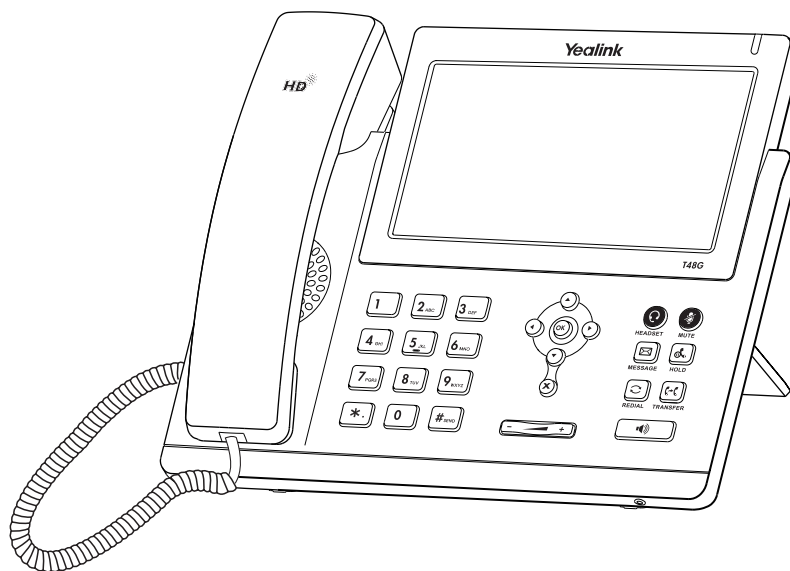




Ultra-elegant Gigabit IP Phone SIP-T48G

Quick Start Guide (V72.4)



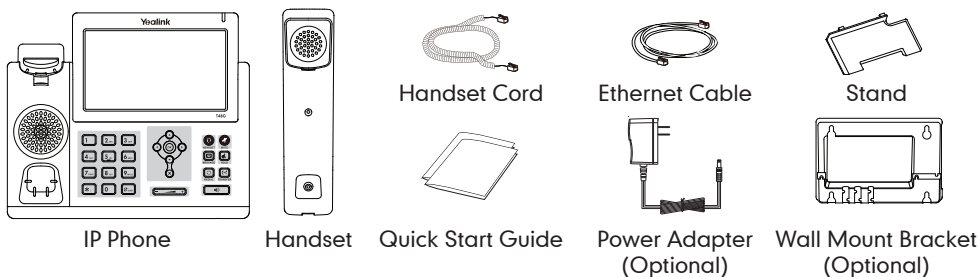
English | Deutsch | Español | Italiano | Français

Table of Contents

English	1
Deutsch	9
Español	17
Italiano	25
Français.....	31

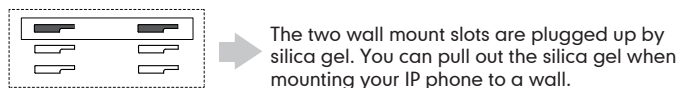
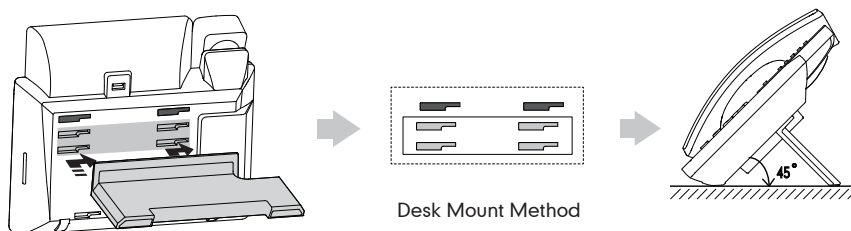
Packaging Contents

The following items are included in your package. If you find anything missing, contact your system administrator.



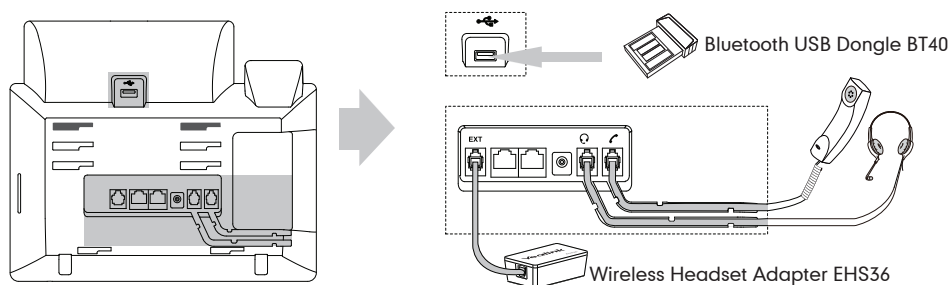
Assembling the Phone

1. Attach the stand, as shown below:



Note: For more information on how to mount the IP phone to a wall, refer to *Yealink Wall Mount Quick Installation Guide for SIP-T4X IP Phones*.

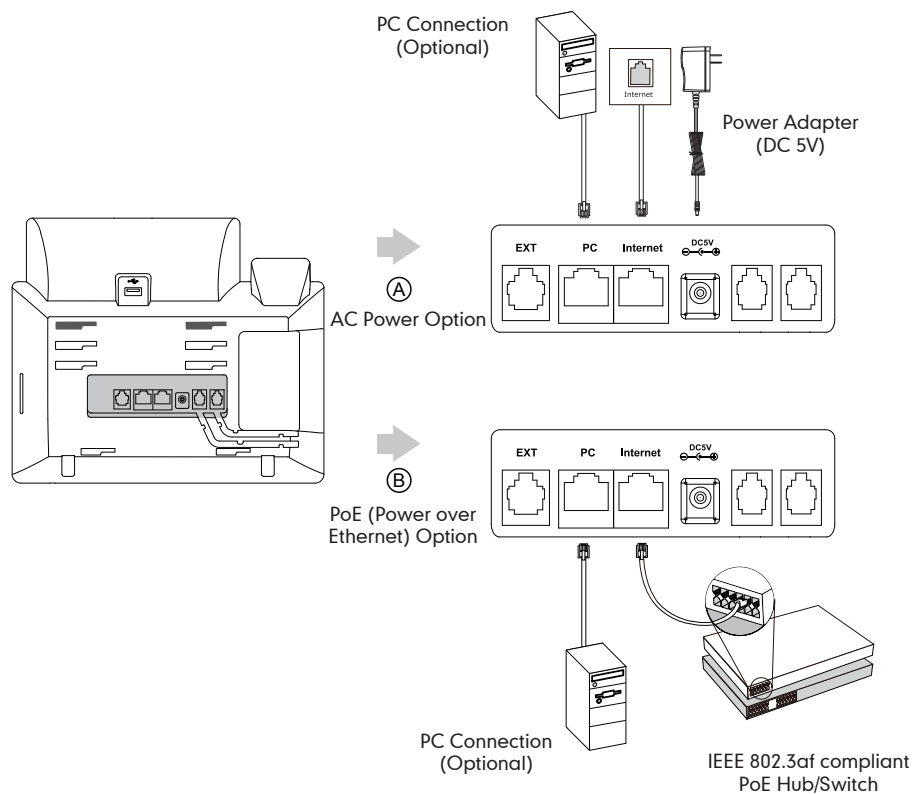
2. Connect the handset and optional headset, as shown below:



Note: The headset, Bluetooth USB dongle BT40 and wireless headset adapter EHS36 should be purchased separately. The EXT port can also be used to connect the expansion module EXP40. For more information on how to use the EHS36, EXP40 and Bluetooth USB Dongle, refer to *Yealink EHS36 User Guide*, *Yealink EXP40 User Guide* and *Yealink Bluetooth USB Dongle BT40 User Guide*.

3. Connect the network and power, as shown below:

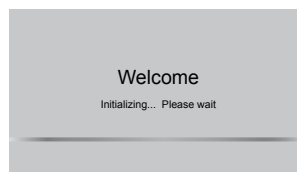
You have two options for network and power connections. Your system administrator will advise you on which one to use.



Note: If online power (PoE) is provided, you don't need to connect the power adapter. Make sure the hub/switch is PoE-compliant.

Startup

After the IP phone is connected to the network and supplied with power, it automatically begins the initialization process. After startup, the phone is ready for use. You can configure the phone via phone user interface or web user interface.



Configuring Your Phone

Configuring via web user interface

Accessing the web user interface:

1. Press the **OK** key when the phone is idle to obtain the IP address of the phone.
2. Open the web browser on your computer, enter the IP address into the address bar (e.g., "http://192.168.0.10" or "192.168.0.10") and then press the **Enter** key.
3. Enter the user name (default: admin) and password (default: admin) in the login page and click **Confirm**.

Network Settings: Click on **Network->Basic->IPv4 Config**

You can configure the network settings in the following ways:

DHCP: By default, the phone attempts to contact a DHCP server in your network to obtain its valid network settings, e.g., IP address, subnet mask, gateway address and DNS address.

Static IP Address: If your phone can not contact a DHCP server for any reason, you need to configure the IP address, subnet mask, gateway address, primary DNS address and secondary DNS address for the phone manually.

PPPoE: If you are using an xDSL modem, you can connect your phone to the Internet via PPPoE mode. Contact the ITSP for the PPPoE user name and password.

Note: The wrong network settings may result in the inaccessibility of your phone and may have an impact on the network performance. Contact your system administrator for more information.

Account Settings: Click on **Account->Register->Account X** (X=1, 2, 3, 4, 5, 6)

Parameters of the account:

Register Status:	It shows the register status of the current account.
Line Active:	You can select Enabled/Disabled to enable/disable the account.
Label:	It is shown on the touch screen to identify the account.
Display Name:	It is shown as caller ID when placing a call.
User Name:	It is provided by ITSP for registration (required).
Register Name:	It is an authenticated ID for authentication provided by ITSP (required).
Password:	It is provided by ITSP for registration (required).
Server Host:	It is provided by ITSP for registration (required).

Register status icons on the touch screen:



(Green) Registered



(Gray) Register Failed



(Green and Flashing) Registering

Note: Check with your system administrator if any error appears during the registration process or a specific configuration is required for your registration.

Configuring via phone user interface

Network Settings:

When the phone is idle, tap  -> **Advanced (password: admin)->Network->WAN Port/VLAN/Webserver Type/802.1x Settings/VPN** to configure the network.

Account Settings:

When the phone is idle, tap  -> **Advanced (password: admin)->Account** to configure the account.

Note: For more information on account parameters, refer to **Configuring via web user interface**.

Using Your Phone

Navigating the Touch Screen

- To enter the main menu, tap .
- To return to the idle screen, tap .
- To go back to the previous menu, tap .
- To select a soft key, tap the soft key.
- To select an item, tap the item.
- To turn pages, tap  or  on the touch screen.
- To scroll through values in a pull-down list, press  or .

Entering and Updating Data

To enter data:

1. Tap the field you want to edit.
2. Tap the **IME** soft key to switch input modes.
3. Enter data using the keypad.
4. Tap the **Save** soft key.

To select a field option:

Tap the field name, and then tap the field's highlighted box. From the pull-down list, tap the desired option.

Basic Call Features

Placing a Call

Using the handset:

1. Pick up the handset.
2. Enter the number, and then tap the **Send** soft key.

Using the speakerphone:

1. With the handset on-hook, press .
2. Enter the number, and then tap the **Send** soft key.

Using the headset:

1. With the headset connected, press  to activate the headset mode.
2. Enter the number, and then tap the **Send** soft key.

Note: During a call, you can alternate between the headset, hands-free speakerphone and handset modes by pressing the **HEADSET** key, **Speakerphone** key or by picking up the handset. Headset mode requires a connected headset.

Answering a Call

Using the handset:

Pick up the handset.

Using the speakerphone:

Press .

Using the headset:

Press .

Note: You can ignore an incoming call by tapping the **Reject** soft key.

Ending a Call

Using the handset:

Hang up the handset or tap the **End Call** soft key.

Using the speakerphone:

Press  or tap the **End Call** soft key.

Using the headset:

Tap the **End Call** soft key.

Redial

- Press  to enter the **Placed** call list, and then tap the desired entry.
- Press  twice when the phone is idle to dial out the last dialed number.

Call Mute and Un-mute

- Press  to mute the microphone during a call.
- Press  again to un-mute the call.

Call Hold and Resume

To place a call on hold:

Press  or tap the **Hold** soft key during an active call.

To resume the call, do one of the following:

- If there is only one call on hold, press  or tap the **Resume** soft key.
- If there is more than one call on hold, tap the call you want to resume, and then press  or tap the **Resume** soft key.

Call Transfer

You can transfer a call in the following ways:

Blind Transfer

1. Press  or tap the **Transfer** soft key during an active call. The call is placed on hold.
2. Enter the number you want to transfer to.
3. Press  or tap the **Transfer** soft key.

Semi-Attended Transfer

1. Press  or tap the **Transfer** soft key during an active call. The call is placed on hold.
2. Enter the number you want to transfer to, and then press .
3. Press  or tap the **Transfer** soft key when you hear the ring-back tone.

Attended Transfer

1. Press  or tap the **Transfer** soft key during an active call. The call is placed on hold.
2. Enter the number you want to transfer to, and then press .
3. Press  or tap the **Transfer** soft key when the second party answers.

Call Forward

To enable call forward:

1. When the phone is idle, tap  -> **Features** -> **Call Forward**.
2. Select the desired forward type:
 - Always Forward**----Incoming calls are forwarded unconditionally.
 - Busy Forward**----Incoming calls are forwarded when the phone is busy.
 - No Answer Forward**----Incoming calls are forwarded if not answered after a period of time.
3. Enter the number you want to forward to. For **No Answer Forward**, tap the pull-down list of **After Ring Time**, and then tap the desired ring time to wait before forwarding.
4. Tap the **Save** soft key to accept the change.

Call Conference

1. Tap the **Conference** soft key during an active call. The call is placed on hold.

2. Enter the number of the second party, and then tap the **Send** soft key.
3. Tap the **Conference** soft key again when the second party answers.
All parties are now joined in the conference.
4. Tap the **End Call** soft key to disconnect all parties.

Note: You can split the conference call into two individual calls by tapping the **Split** soft key.

Voice Message

Message waiting indicator on the idle screen indicates that one or more voice messages are waiting at the message center. The power indicator LED slowly flashes red.

To listen to voice messages (Ensure the voice mail code is already configured on the phone):

1. Tap  and then tap the **Connect** soft key, or press .
2. Follow the voice prompts to listen to your voice messages.

Customizing Your Phone

Call History

1. When the phone is idle, tap , and then tap the desired call list on the left.
2. Tap  or , or press  or  to scroll to the desired page.
3. Tap  after the desired entry, and then you can do the following:
 - Tap **Send** to place a call.
 - Tap **Add** to add the entry to the local directory.
 - Tap **Edit** to edit the phone number of the entry before placing a call.
 - Tap **Blacklist** to add the entry to the blacklist.
 - Tap **Delete** to delete the entry from the list.

Contact Directory

To add a contact:

1. When the phone is idle, tap , and then tap the desired group on the left.
2. Tap **Add** to add a contact.
3. Enter a unique contact name in the **Name** field and contact numbers in the corresponding fields.
4. Tap the **Save** soft key to accept the change.

To edit a contact:

1. When the phone is idle, tap , and then tap the desired group on the left.
2. Tap  after the desired contact.
3. Edit the contact information.
4. Tap the **Save** soft key to accept the change.

To delete a contact:

1. When the phone is idle, tap , and then tap the desired group on the left.
2. Tap  after the desired contact, and then tap **Delete**.
3. Tap the **OK** soft key when the touch screen prompts "Delete the selected contact?".

Note: You can add contacts from the call history easily. For more information, refer to **Call History** above.

Volume Adjustment

- Press  during a call to adjust the receiver volume of the handset/speakerphone/headset.
- Press  when the phone is idle to adjust the ringer volume.

Safety Instructions

Save these instructions. Read these safety instructions before use!

The following basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electrical shock, and other personal injury.

General Requirements

- Before you install and use the device, read the safety instructions carefully and observe the situation during operation.
- During the process of storage, transportation, and operation, please always keep the device dry and clean.
- During the process of storage, transportation, and operation, please avoid collision and crash of the device.
- Please attempt not to dismantle the device by yourself. In case of any discrepancy, please contact the appointed maintenance center for repair.
- Without prior written consent, no organization or individual is permitted to make any change to the structure or the safety design of the device. Yealink is under no circumstance liable to consequences or legal issues caused by such changes.
- Please refer to the relevant laws and statutes while using the device. Legal rights of others should be respected as well.

Environmental Requirements

- Place the device at a well-ventilated place. Do not expose the device under direct sunlight.
- Keep the device dry and free of dusts.
- Place the device on a stable and level platform.
- Please place no heavy objects on the device in case of damage and deformation caused by the heavy load.
- Keep at least 10 cm between the device and the closest object for heat dissipation.
- Do not place the device on or near any inflammable or fire-vulnerable object, such as rubber-made materials.
- Keep the device away from any heat source or bare fire, such as a candle or an electric heater.
- Keep the device away from any household appliance with strong magnetic field or electromagnetic field, such as a microwave oven or a refrigerator.

Operating Requirements

- Do not let a child operate the device without guidance.
- Do not let a child play with the device or any accessory in case of accidental swallowing.
- Please use the accessories provided or authorized by the manufacturer only.
- The power supply of the device shall meet the requirements of the input voltage of the device. Please use the provided surge protection power socket only.
- Before plugging or unplugging any cable, make sure that your hands are completely dry.
- Do not spill liquid of any kind on the product or use the equipment near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, wet basement or near a swimming pool.
- Do not tread on, pull, or over-bend any cable in case of malfunction of the device.
- During a thunderstorm, stop using the device and disconnect it from the power supply. Unplug the power plug and the Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL) twisted pair (the radio frequency cable) to avoid lightning strike.
- If the device is left unused for a rather long time, disconnect it from the power supply and unplug the power plug.
- When there is smoke emitted from the device, or some abnormal noise or smell, disconnect the device from the power supply, and unplug the power plug immediately. Contact the specified maintenance center for repair.
- Do not insert any object into equipment slots that is not part of the product or auxiliary product.
- Before connecting a cable, connect the grounding cable of the device first. Do not disconnect the grounding cable until you disconnect all other cables.

Cleaning Requirements

- Before cleaning the device, stop using it and disconnect it from the power supply.
- Use a piece of soft, dry and anti-static cloth to clean the device.
- Keep the power plug clean and dry. Using a dirty or wet power plug may lead to electric shock or other perils.



Declaration of Conformity

Date of Issue: 2015-05-07

We: Yealink Network Technology Co., Ltd,

Address: 4th-5th Floor, South Building, No.63 Wanghai Road, 2nd Software Park, Xiamen, China

Declare that the product

Type: IP Phone

Model: SIP-T48G

meets the essential requirements and other relevant provisions according to the following EC directive

Directive: 2006/95/EC, 2004/108/EC;

Conformity

The product complies with the following standards:

Safety: **EN 60950-1:2006+A11:2009**

+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EMC: **EN 55022:2010**

EN 55024:2010

EN61000-3-2: 2006+A1 2009+A2 2009

EN61000-3-3: 2013

Yealink Europe Service Center

Address: Antennestraat 33, 1322 AH Almere, The Netherlands

Telephone: +31 (0) 36 20 20 120

Email: service@updateyealink.com

NAME: Leo Huang

TITLE: Vice President



Adresse: 4th-5th Floor, South Building, No. 63 Wang Hai Road,
2nd Software Park, Xiamen, China

Tel: +86-592-5702000
Fax: +86-592-5702455

Verpackungsinhalt

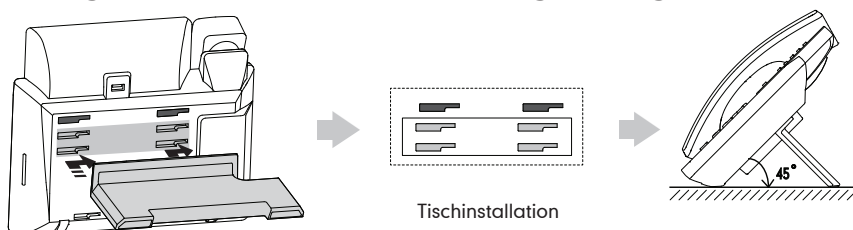
Folgende Teile sind im Lieferumfang Ihres Telefons enthalten. Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Systemadministrator.



D E U T S C H

Installation des Telefons

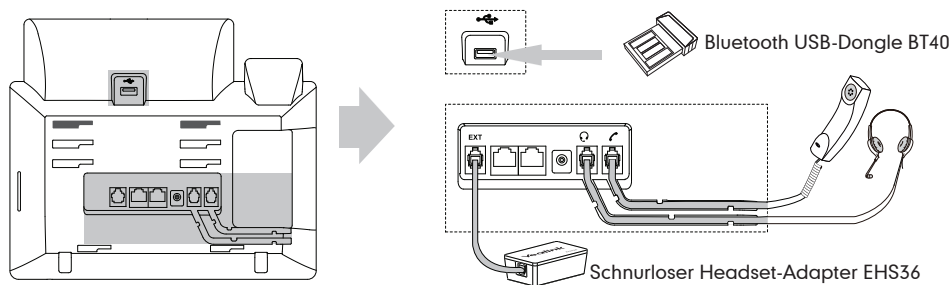
1. Befestigen Sie den Standfuß wie nachfolgend dargestellt:



Die beiden Schlitz für die Wandmontage sind mit Silikongel verschlossen. Entfernen Sie das Silikongel für die Wandmontage Ihres IP-Telefons.

Hinweis: Weitere Informationen für die Wandmontage des IP-Telefons finden Sie in der *Installationsanleitung für die Wandmontage von Yealink SIP-T4X IP-Telefonen*.

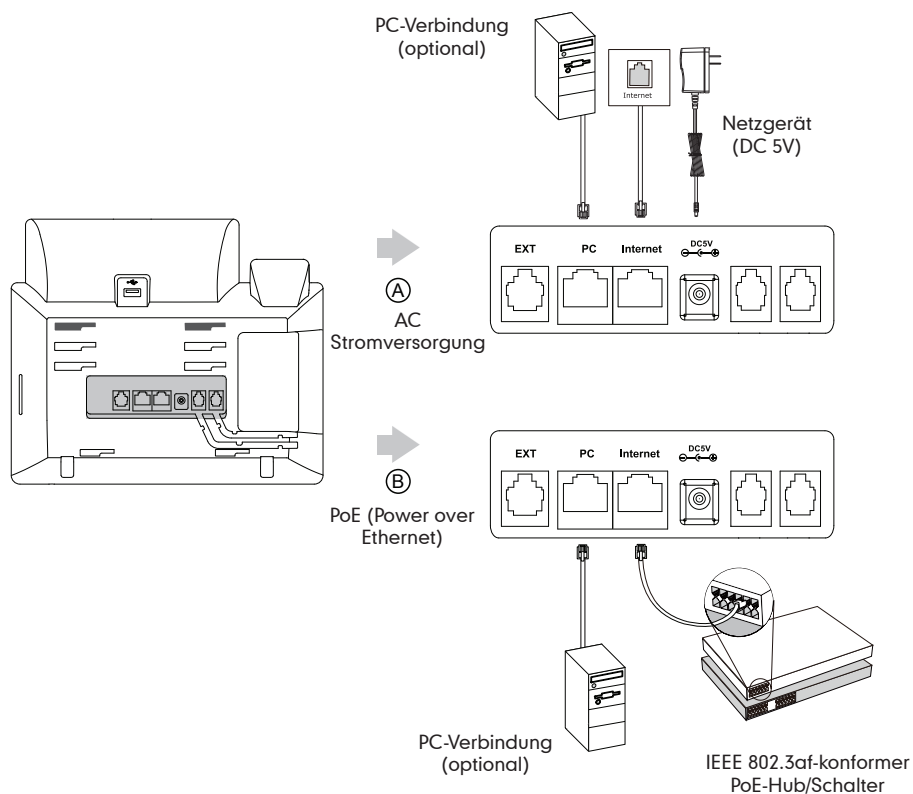
2. Verbinden Sie den Hörer und das optionale Headset wie nachfolgend dargestellt:



Hinweis: Das Headset, der Bluetooth USB-Dongle BT40 und der schnurlose Headset-Adapter EHS36 sind separat zu erwerben. Der EXT-Port kann auch für die Verbindung des Erweiterungsmoduls EXP40 verwendet werden. Weitere Informationen zur Nutzung des EHS36, des EXP40 und des Bluetooth USB-Dongles finden Sie in der *Yealink EHS36 Bedienungsanleitung*, *Yealink EXP40 Bedienungsanleitung* und der *Yealink Bluetooth USB-Dongle BT40 Bedienungsanleitung*.

3. Verbinden Sie das Netzwerk und die Stromversorgung wie nachfolgend dargestellt:

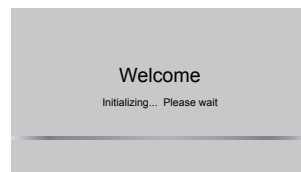
Es gibt zwei Möglichkeiten für die Verbindung des Netzwerks und der Stromversorgung. Ihr Systemadministrator wird Sie über die entsprechende Methode informieren.



Hinweis: Bei einer Online-Versorgung (PoE) muss das Netzgerät nicht angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich, dass der Hub/Schalter PoE-kompatibel ist.

Initialisierung

Nach der Verbindung mit dem Netzwerk und der Stromversorgung startet das IP-Telefon automatisch den Initialisierungsvorgang. Nach der Initialisierung ist das Telefon betriebsbereit. Sie können das Telefon via Weboberfläche oder Benutzeroberfläche des Telefons konfigurieren.



Konfiguration Ihres Telefons

Konfiguration über die Weboberfläche

Zugriff auf die Weboberfläche:

1. Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Taste **OK**, um die IP-Adresse des Telefons zu beziehen.
2. Öffnen Sie an Ihrem Computer den Webbrowser, geben Sie die IP-Adresse in die Adresszeile ein (z.B. „http://192.168.0.10“ oder „192.168.0.10“) und drücken Sie dann **Enter**.
3. Geben Sie auf der Login-Seite den Benutzernamen (werksseitig: admin) und das Passwort (werksseitig: admin) ein und klicken Sie auf **Confirm**.

Netzwerkeinstellungen: Klicken Sie auf **Network->Basic->IPv4 Config**

Sie können die Netzwerkeinstellungen wie folgt konfigurieren:

DHCP: Per Standardeinstellung kontaktiert das Telefon einen DHCP-Server in Ihrem Netzwerk, um die gültigen Netzwerkeinstellungen zu beziehen, z.B. IP-Adresse, Subnetzmaske, Gateway-Adresse und DNS-Adresse.

Statische IP-Adresse: Falls Ihr Telefon aus irgendeinem Grund keinen DHCP-Server kontaktieren kann, müssen Sie die IP-Adresse, Subnetzmaske, Gateway-Adresse, primäre DNS-Adresse und sekundäre DNS-Adresse für das Telefon manuell konfigurieren.

PPPoE: Falls Sie ein xDSL-Modem verwenden, können Sie Ihr Telefon per PPPoE-Modus mit dem Internet verbinden. Wenden Sie sich für PPPoE-Benutzername und Passwort an ITSP.

Hinweis: Falsche Netzwerkeinstellungen können zur Unzugänglichkeit Ihres Telefons und zu einer Beeinträchtigung der Netzwerkleistung führen. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Systemadministrator.

Kontoeinstellungen: Klicken Sie auf **Account->Register->Account X** (X=1, 2, 3, 4, 5, 6) **Einstellungen des Kontos:**

Registrierungsstatus: Zeigt den Status der Registrierung des aktuellen Kontos an.

Leitung aktiv: Wählen Sie Enabled/Disabled, um das Konto zu aktivieren/deaktivieren.

Label: Anzeige erscheint im Touchscreen für die Identifizierung des Kontos.

Anzeigenname: Erscheint während eines Anrufs als Anrufer-ID.

Benutzername: Wird von ITSP für die Registrierung bereitgestellt (erforderlich).

Registrierungsname: Dies ist eine von ITSP bereitgestellte bestätigte ID für die Authentifizierung (erforderlich).

Passwort: Wird von ITSP für die Registrierung bereitgestellt (erforderlich).

Server-Host: Wird von ITSP für die Registrierung bereitgestellt (erforderlich).

Icons für die Anzeige des Registrierungsstatus auf dem Touchscreen:

 (Grün) Registriert  (Grau) Registrierung fehlgeschlagen  (Blinkt grün) Registrierung im Gang

Hinweis: Wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator, falls während der Registrierung ein Fehler auftritt oder für Ihre Registrierung eine bestimmte Konfiguration benötigt wird.

Konfiguration via Benutzeroberfläche des Telefons

Netzwerkeinstellungen:

Tippen Sie im Ruhezustand des Telefons auf  -> **Advanced (Passwort: admin)** -> **Network->WAN Port/VLAN/Webserver Type/802.1x Settings/VPN** zur Konfiguration des Netzwerks.

Kontoeinstellungen:

Tippen Sie im Ruhezustand des Telefons auf  -> **Advanced (Passwort: admin)** -> **Account** zur Konfiguration des Kontos.

Hinweis: Weitere Informationen zu den Kontoeinstellungen finden Sie im Abschnitt **Konfiguration via Weboberfläche**.

Gebrauch Ihres Telefons

Touchscreen-Navigation

- Tippen Sie auf  zum Öffnen des Hauptmenüs.
- Tippen Sie auf , um zum Ruhebildschirm zurückzukehren.
- Tippen Sie auf , um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.
- Tippen Sie zur Auswahl einer Bildschirmtaste auf die entsprechende Bildschirmtaste.
- Tippen Sie zur Auswahl eines Elements auf das entsprechende Element.
- Tippen Sie im Touchscreen auf ▲ oder ▼, um Seiten umzublättern.
- Drücken Sie ⬅ oder ➡, um Werte in Aufklappenmenüs auszuwählen.

Daten eingeben und aktualisieren

Daten eingeben:

1. Tippen Sie auf das gewünschte Feld.
2. Tippen Sie auf die Bildschirmtaste **IME**, um den Eingabemodus zu aktivieren.
3. Geben Sie Daten über die Tastatur ein.
4. Tippen Sie im Bildschirm auf **Save**.

Optionen in Feldern auswählen:

Tippen Sie auf den Namen des Felds und anschließend auf den hervorgehobenen Rahmen des Felds. Tippen Sie im Aufklappenmenü auf die gewünschte Option.

Grundlegende Anruffunktionen

Anruf tätigen

Mit dem Hörer:

1. Nehmen Sie den Hörer ab.
2. Geben Sie die Nummer ein und tippen Sie dann im Bildschirm auf **Send**.

Mit Freisprecheinrichtung:

1. Drücken Sie bei aufgelegtem Hörer auf die Taste .
2. Geben Sie die Nummer ein und tippen Sie dann im Bildschirm auf **Send**.

Mit Headset:

1. Drücken Sie bei angeschlossenem Headset auf die Taste , um den Kopfhörermodus zu aktivieren.
2. Geben Sie die Nummer ein und tippen Sie dann im Bildschirm auf **Send**.

Hinweis: Während eines Anrufs können Sie zwischen den Modi Headset, Freisprecheinrichtung und Hörer umschalten, indem Sie die Taste **HEADSET** oder **Speakerphone** drücken oder den Hörer abnehmen. Für den Kopfhörermodus muss ein Headset verbunden werden.

Anruf entgegennehmen

Mit dem Hörer:

Nehmen Sie den Hörer ab.

Mit Freisprecheinrichtung:

Drücken Sie auf die Taste .

Mit Headset:

Drücken Sie auf die Taste .

Hinweis: Sie können durch Antippen der Bildschirmtaste **Reject** einen Anruf ignorieren.

Anruf beenden

Mit dem Hörer:

Legen Sie den Hörer auf oder tippen Sie im Bildschirm auf **End Call**.

Mit Freisprecheinrichtung:

Drücken Sie die Taste  oder tippen Sie im Bildschirm auf **End Call**.

Mit Headset:

Tippen Sie auf die Bildschirmtaste **End Call**.

Wahlwiederholung

- Drücken Sie , um die Anrufliste **Placed** zu öffnen, und tippen Sie dann auf den gewünschten Eintrag.
- Drücken Sie im Ruhezustand zweimal die Taste , um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.

Anruf stumm und wieder laut stellen

- Drücken Sie die Taste , um einen Anruf stumm zu stellen.
- Drücken Sie  erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Anruf in Wartestellung versetzen und fortsetzen**Anruf in Wartestellung versetzen:**

Drücken Sie während eines aktiven Anrufs die Taste  oder tippen Sie im Bildschirm auf **Hold**.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Anruf fortzusetzen:

- Falls sich nur ein Anruf in Wartestellung befindet, drücken Sie  oder tippen Sie auf **Resume**.
- Falls sich mehrere Anrufe in Wartestellung befinden, tippen Sie im Bildschirm auf den gewünschten Anruf und drücken Sie dann  oder tippen Sie auf **Resume**.

Rufweiterleitung

Sie können Anrufe wie folgt weiterleiten:

Direkte Weiterleitung

1. Drücken Sie während eines aktiven Anrufs die Taste  oder tippen Sie im Bildschirm auf **Transfer**. Der Anruf wird in Wartestellung versetzt.
2. Geben Sie die Nummer ein, an die der Anruf weitergeleitet werden soll.
3. Drücken Sie  oder tippen Sie im Bildschirm auf **Transfer**.

Weiterleitung mit Rufzeichen

1. Drücken Sie während eines aktiven Anrufs die Taste  oder tippen Sie im Bildschirm auf **Transfer**. Der Anruf wird in Wartestellung versetzt.
2. Geben Sie die Nummer ein, an die der Anruf weitergeleitet werden soll und drücken Sie dann .
3. Drücken Sie  oder tippen Sie im Bildschirm auf **Transfer**, sobald Sie den Rückruftton hören.

Weiterleitung mit Rücksprache

1. Drücken Sie während eines aktiven Anrufs die Taste  oder tippen Sie im Bildschirm auf **Transfer**. Der Anruf wird in Wartestellung versetzt.
2. Geben Sie die Nummer ein, an die der Anruf weitergeleitet werden soll und drücken Sie dann .
3. Drücken Sie  oder tippen Sie im Bildschirm auf **Transfer**, sobald der zweite Teilnehmer den Anruf entgegennimmt.

Anrufumleitung**Rufweiterleitung aktivieren:**

1. Tippen Sie im Ruhezustand des Telefons auf  -> **Features->Call Forward**.
2. Wählen Sie die gewünschte Art der Rufumleitung:
Always Forward---- Eingehende Anrufe werden umgehend umgeleitet.
Busy Forward---- Eingehende Anrufe werden umgeleitet, wenn die Leitung besetzt ist.
No Answer Forward---- Eingehende Anrufe werden umgeleitet, falls sie innerhalb einer bestimmten Zeit nicht entgegengenommen werden.
3. Geben Sie die Nummer ein, an die Anrufe umgeleitet werden sollen. Tippen Sie für die Option **No Answer Forward** auf das Aufklappmenü von **After Ring Time** und tippen Sie dann auf den Zeitraum, nach Ablauf dessen der Anruf umgeleitet werden soll.
4. Tippen Sie im Bildschirm auf **Save**, um die Änderungen zu übernehmen.

Telefonkonferenz

1. Tippen Sie während eines aktiven Anrufs auf die Bildschirmtaste **Conference**. Der Anruf wird in Wartestellung versetzt.

2. Geben Sie die Nummer des zweiten Teilnehmers ein und tippen Sie dann im Bildschirm auf **Send**.
3. Tippen Sie erneut auf die Bildschirmtaste **Conference**, sobald der zweite Teilnehmer den Anruf entgegennimmt.
Alle Teilnehmer sind nun der Telefonkonferenz zugeschaltet.
4. Tippen Sie auf die Bildschirmtaste **End Call**, um alle Teilnehmer zu trennen.

Hinweis: Sie können die Telefonkonferenz in zwei separate Anrufe aufteilen, indem Sie die Bildschirmtaste **Split** drücken.

Sprachnachrichten

Die Anzeige für eingegangene Nachrichten auf dem Ruhebildschirm weist darauf hin, dass im Nachrichtenzentrum eine oder mehrere Sprachnachrichten eingegangen sind. Die LED-Betriebsanzeige blinkt langsam rot.

Sprachnachrichten abspielen (Der Voice-Mail-Code muss bereits am Telefon konfiguriert worden sein):

1. Tippen Sie auf  und anschließend auf **Connect**, oder drücken Sie die Taste .
2. Folgen Sie den Sprachanleitungen, um Ihre Nachrichten abzuspielen.

Benutzereinstellungen für Ihr Telefon

Anrufliste

1. Tippen Sie im Ruhezustand des Telefons auf  und anschließend auf die gewünschte Anrufliste links im Display.
2. Tippen Sie auf  oder  oder drücken Sie die Tasten  oder , um zur gewünschten Seite zu scrollen.
3. Tippen Sie nach dem gewünschten Eintrag auf ; Sie haben dann folgende Möglichkeiten:
 - Tippen Sie auf **Send**, um einen Anruf zu tätigen.
 - Tippen Sie auf **Add**, um einen Eintrag zum lokalen Verzeichnis hinzuzufügen.
 - Tippen Sie auf **Edit**, um die Telefonnummer des Eintrags zu ändern, bevor Sie diese anrufen.
 - Tippen Sie auf **Blacklist**, um den Eintrag auf die schwarze Liste zu setzen.
 - Tippen Sie auf **Delete**, um den Eintrag aus der Liste zu löschen.

Telefonbuch

Kontakt hinzufügen:

1. Tippen Sie im Ruhezustand des Telefons auf  und anschließend links auf die gewünschte Gruppe.
2. Tippen Sie auf **Add**, um einen Kontakt hinzuzufügen.
3. Geben Sie in das Feld **Name** einen unverwechselbaren Namen und in die jeweiligen Felder die Telefonnummern ein.
4. Tippen Sie im Bildschirm auf **Save**, um die Änderungen zu übernehmen.

Kontakt bearbeiten:

1. Tippen Sie im Ruhezustand des Telefons auf  und anschließend links auf die gewünschte Gruppe.
2. Tippen Sie nach dem gewünschten Kontakt auf .
3. Bearbeiten Sie die Kontaktinformationen.
4. Tippen Sie im Bildschirm auf **Save**, um die Änderungen zu übernehmen.

Kontakt löschen:

1. Tippen Sie im Ruhezustand des Telefons auf  und anschließend links auf die gewünschte Gruppe.
2. Tippen Sie nach dem gewünschten Kontakt auf  und tippen Sie dann auf **Delete**.
3. Tippen Sie auf die Bildschirmtaste **OK**, wenn im Touchscreen die Mitteilung „Delete the selected contact?“ erscheint.

Hinweis: Es ist außerdem möglich, Kontakte aus der Anrufliste hinzuzufügen. Weitere Informationen finden Sie oben im Abschnitt **Anrufliste**.

Lautstärke einstellen

- Drücken Sie während eines Anrufs die Taste , um die Empfängerlautstärke des Hörers/ der Freisprecheinrichtung/ des Headsets einzustellen.
- Drücken Sie im Ruhezustand des Telefons die Taste , um die Lautstärke des Klingeltons einzustellen.

Sicherheitshinweise

Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor der Verwendung!

Die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen müssen zur Vermeidung von Bränden, Stromschlag und anderen Verletzungen immer befolgt werden.

Allgemeine Vorschriften

- Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und beobachten Sie die Situation im Betrieb.
- Halten Sie das Gerät während der Lagerung, dem Transport und dem Betrieb stets sauber und trocken.
- Vermeiden Sie während der Lagerung, dem Transport und dem Betrieb stets Zusammenprallen und Stürze des Geräts.
- Versuchen Sie nicht das Gerät eigenständig zu demontieren. Wenden Sie sich im Falle von Mängeln an das zuständige Wartungszentrum für eine Reparatur.
- Ohne vorherige schriftliche Zustimmung dürfen weder Unternehmen noch Einzelperson Änderungen an der Struktur oder dem Sicherheitskonzept des Geräts vornehmen. Yealink übernimmt unter keinen Umständen die Haftung für Folgen oder Rechtsansprüche, die auf solche Änderungen zurückzuführen sind.
- Beachten Sie bitte die entsprechenden Gesetze und Vorschriften bei der Verwendung des Geräts. Die gesetzlichen Rechte Dritter müssen ebenfalls beachtet werden.

Umweltvorschriften

- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Halten Sie das Gerät trocken und frei von Staub.
- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Bitte legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, da Beschädigung und Verformungen durch zu hohe Last möglich sind.
- Halten Sie mindestens 10 cm Abstand zwischen dem Gerät und dem nächsten Objekt ein, um die Wärmeabfuhr zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von entflammaren oder brandgefährdeten Objekt wie Gummimaterialien auf.
- Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen und offenem Feuer, wie Kerzen oder einer elektrischen Heizung.
- Halten Sie das Gerät fern von jedem Haushaltsgerät mit starkem Magnetfeld oder Elektromagnetfeld, z. B. einem Mikrowellenherd oder einem Kühlschrank.

Betriebsvorschriften

- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht durch ein Kind verwenden.
- Lassen Sie kein Kind mit dem Gerät oder einem Zubehörteil spielen, da Kleinteile verschluckt werden können.
- Bitte verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das vom Hersteller bereitgestellt oder genehmigt wurde.
- Die Stromversorgung des Geräts muss den Anforderungen der Eingangsspannung des Gerätes entsprechen. Bitte verwenden Sie ausschließlich den bereitgestellten Überspannungsschutz an der Steckdose.
- Achten Sie vor dem Anschließen oder Abziehen des Kabels darauf, dass Ihre Hände vollständig trocken sind.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät und verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser, beispielsweise in der Nähe einer Badewanne, Waschschüssel, einem Spülbecken, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
- Treten Sie nicht auf das Kabel, ziehen und verbiegen Sie es nicht, da es dadurch zu einer Fehlfunktion des Geräts kommen kann.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Ziehen Sie das Netzkabel und das ADSL-Twisted-Pair-Kabel (Festnetzkabel) zur Vermeidung eines Blitzschlags.
- Wenn das Gerät längere Zeit ungenutzt bleibt, trennen Sie es von der Stromversorgung und ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche aus dem Gerät austreten, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung und ziehen Sie das Netzkabel. Wenden Sie sich an das angegebene Wartungszentrum für eine Reparatur.
- Führen Sie keine Gegenstände in Einschübe oder Anschlussöffnungen des Geräts ein, die kein Bestandteil des Produktes oder ein Zubehörteil sind.
- Schließen Sie zuerst das Erdungskabel des Geräts an, bevor Sie ein Kabel anschließen. Trennen Sie das Erdungskabel nicht, bis nicht alle anderen Kabel entfernt wurden.

Reinigungsvorschriften

- Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie ein Stück trockenes, weiches und antistatisches Tuch zum Reinigen des Geräts.
- Halten Sie das Netzkabel sauber und trocken. Über einen schmutzigen oder nassen Netzstecker kann es zu einem elektrischen Schlag oder anderen Gefahren kommen.



Konformitätserklärung

Datum der Erklärung: 07.05.2015

Wir: Yealink Network Technology Co., Ltd.,

Adresse: 4th-5th Floor, South Building, No.63 Wanghai Road, 2nd Software Park, Xiamen, China

Erklären hiermit, dass das Produkt

Typ: IP-Telefon

Modell: SIP-T48G

die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinie erfüllt

Richtlinie: 2006/95/EG, 2004/108/EG;

Konformität

Das Produkt erfüllt die folgenden Normen:

Sicherheit: **EN 60950-1:2006+A11:2009**
+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EMC: **EN 55022:2010**

EN 55024:2010

EN61000-3-2: 2006+A1 2009+A2 2009

EN61000-3-3: 2013

Yealink Europa Servicecenter

Adresse: Antennestraat 33, 1322 AH Almere, Niederlande

Telefon: +31 (0) 36 20 20 120

E-Mail: service@updateyealink.com

NAME: Leo Huang

TITLE: Vice President

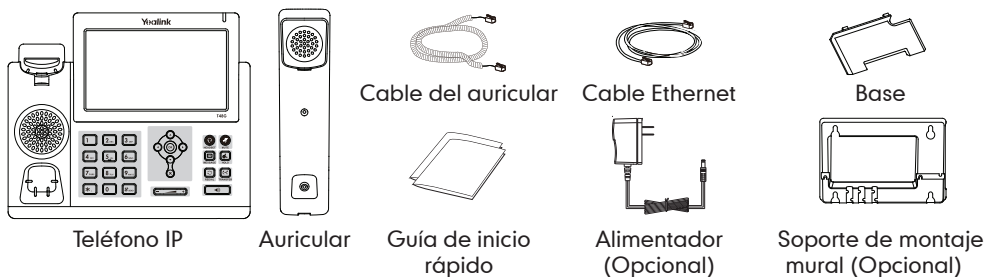


Adresse: 4th-5th Floor, South Building, No. 63 Wang Hai Road,
2nd Software Park, Xiamen, China

Tel: +86-592-5702000
Fax: +86-592-5702455

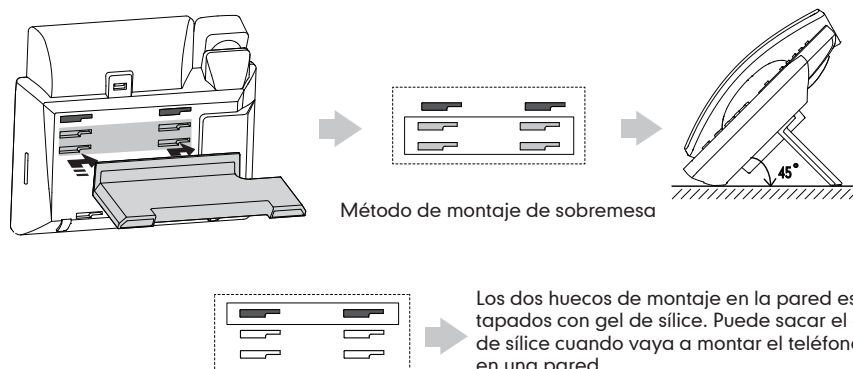
Contenido de la caja

En la caja se incluyen los artículos siguientes. Si detecta que falta algo, contacte con el administrador de su sistema.



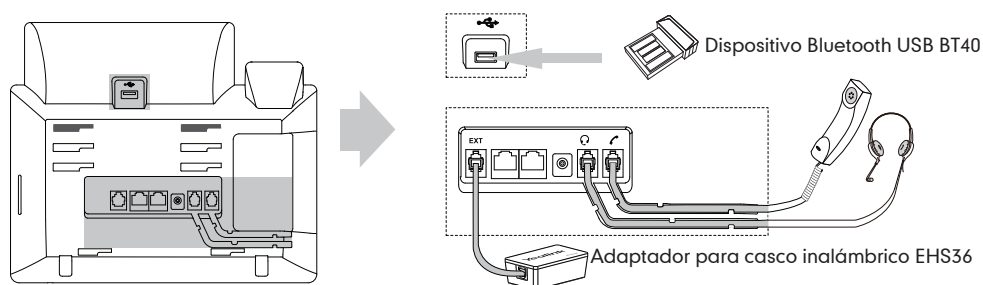
Montaje del teléfono

1. Fije la base como se muestra a continuación:



Nota: Para más información sobre cómo montar el teléfono IP en una pared, consulte *Guía de Instalación Rápida de Montaje en Pared para teléfonos IP SIP-T4X de Yealink*.

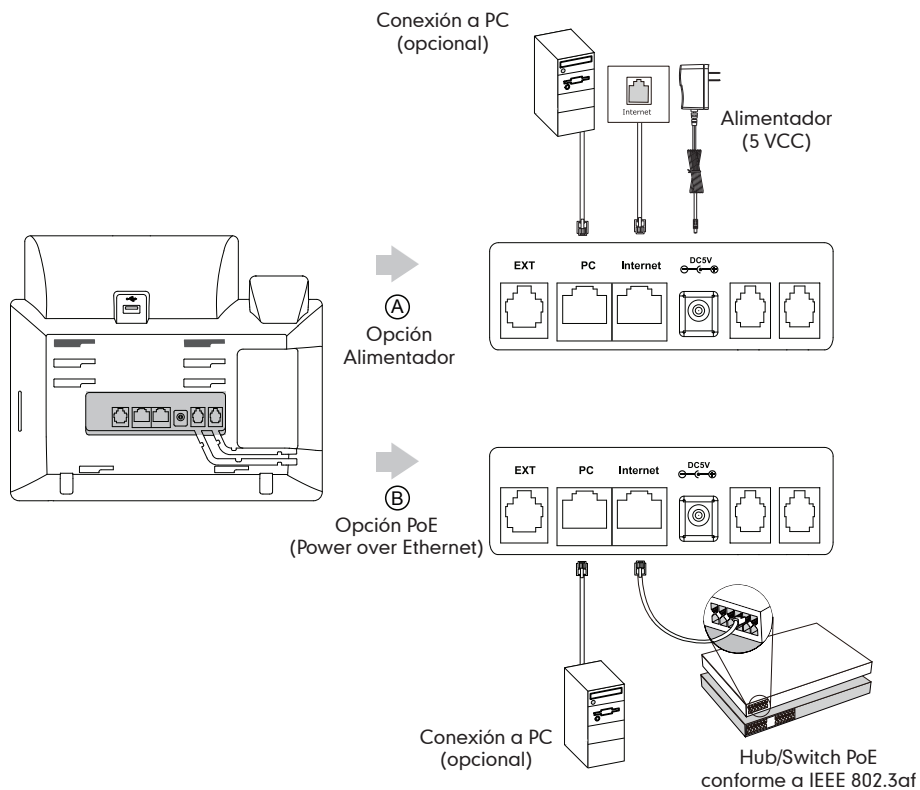
2. Conecte el auricular y el casco (opcional) como se muestra a continuación:



Nota: El casco, el dispositivo Bluetooth USB BT40 y el adaptador para casco inalámbrico EHS36 deben comprarse por separado. También se puede usar el puerto EXT para conectar el módulo de expansión EXP40. Para más información sobre cómo usar el EHS36, el EXP40 y el dispositivo Bluetooth USB consulte *Guía de Usuario del EHS36 de Yealink*, *Guía de Usuario del EXP40 de Yealink* y *Guía de Usuario del dispositivo Bluetooth USB BT40 de Yealink*.

3. Conecte la red y la alimentación como se muestra a continuación:

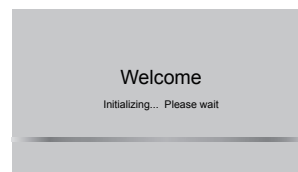
Tiene dos opciones para las conexiones de red y de alimentación. El administrador de su sistema le recomendará cuál usar.



Nota: Si se proporciona alimentación en línea (PoE), no necesita conectar el alimentador. Asegúrese de que el hub/switch es compatible con PoE.

Puesta en funcionamiento

El proceso de inicialización empezará automáticamente cuando el teléfono IP esté conectado a la red y reciba alimentación. El teléfono estará listo para usar tras la puesta en funcionamiento. Puede configurar el teléfono a través de la interfaz de usuario en Internet o la interfaz de usuario del teléfono.



Configuración del teléfono

Configuración de la interfaz de usuario a través de Internet

Acceso a la interfaz de usuario en Internet:

1. Pulse la tecla **OK** cuando el teléfono esté en reposo para obtener su dirección IP.
2. Abra el navegador de Internet en su ordenador, introduzca la dirección IP en la barra de direcciones (es decir, "http://192.168.0.10" o "192.168.0.10") y a continuación pulse la tecla **Enter**.
3. Introduzca el nombre de usuario (por defecto: admin) y la contraseña (por defecto: admin) en la página de inicio de sesión y haga clic en **Confirm**.

Configuración de la red: Haga clic en **Network->Basic->IPv4 Config**

Puede configurar los ajustes de la red de las formas siguientes:

DHCP: El teléfono intentará contactar con un servidor DHCP de su red para obtener los ajustes de red válidos, es decir, la dirección IP, la máscara de subred, la dirección de la puerta de enlace y la dirección DNS.

Dirección IP estática: Si el teléfono no puede contactar con un servidor DHCP por alguna razón, deberá configurar manualmente la dirección IP, la máscara de subred, la puerta y los DNS primario y secundario del teléfono.

PPPoE: Si está utilizando un módem xDSL, puede conectar el teléfono a Internet a través del modo PPPoE. Contacte con el ITSP para solicitar el nombre de usuario y la contraseña de PPPoE.

Nota: Los ajustes incorrectos de la red pueden dar como resultado la inaccesibilidad del teléfono y tener influencia en el comportamiento de la red. Contacte con el administrador de su sistema para obtener más información.

Ajustes de cuenta: Haga clic en **Account->Account X** (X=1, 2, 3, 4, 5, 6)

Parámetros de la cuenta:

Estado del registro: Muestra el estado del registro de la cuenta actual.

Línea activa: Puede seleccionar Enabled/Disabled para habilitar/deshabilitar la cuenta.

Etiqueta: Se muestra en la pantalla táctil para identificar la cuenta.

Mostrar nombre: Se muestra como ID de la llamada cuando se hace una llamada.

Nombre de usuario: Proporcionado por el ITSP para registrarse (requerido).

Nombre del registro: Es el nombre requerido para la autenticación con el servidor (requerida).

Contraseña: Proporcionado por el ITSP para registrarse (requerido). Proporcionado

Servidor Host: por el ITSP para registrarse (requerido).

Iconos del estado del registro en la pantalla:



(Verde) Registrada



(Gris) Registro fallido



(Verde y parpadeando) Registrando

Nota: Compruebe con el administrador de su sistema si aparece algún error durante el proceso de registro o si se requiere una configuración específica para registrarse.

Configuración a través de la interfaz de usuario del teléfono

Configuración de la red:

Cuando el teléfono esté en reposo, toque -> **Advanced (contraseña: admin)** -> **Network->**

WAN Port/VLAN/Webserver Type/802.1x Settings/VPN para configurar la red.

Ajustes de cuenta:

Cuando el teléfono esté en reposo, toque -> **Advanced (contraseña: admin)** -> **Account** para configurar la cuenta.

Nota: Para más información sobre los parámetros de cuenta, consulte **Configuración de la interfaz de usuario a través de Internet**.

Usar el teléfono

Navegar por la pantalla táctil

- Para entrar en el menú principal, toque .
- Para volver a la pantalla en reposo, toque .
- Para volver al menú anterior, toque .
- Para seleccionar una tecla de función, tóquela.
- Para seleccionar un objeto, tóquelo.
- Para pasar páginas, toque ▲ o ▼ en la pantalla táctil.
- Para desplazarse por los valores de una lista desplegable, pulse ⬅ o ➡.

Introducir y subir datos

Para introducir datos:

1. Toque el campo que desea editar.
2. Toque la tecla de función **IME** para cambiar el modo de entrada.
3. Introduzca los datos usando el teclado.
4. Toque la tecla de función **Save**.

Para seleccionar una opción de campo:

Toque el nombre del campo y a continuación toque la casilla destacada del campo. Toque la opción deseada de la lista desplegable.

Funcionalidades básicas de llamadas

Hacer una llamada

Con el auricular:

1. Levante el auricular.
2. Introduzca el número y a continuación pulse la tecla de función **Send**.

Con el altavoz:

1. Con el auricular colgado, pulse .
2. Introduzca el número y a continuación pulse la tecla de función **Send**.

Con el casco:

1. Con el casco conectado, pulse  para activar el modo auricular.
2. Introduzca el número y a continuación pulse la tecla de función **Send**.

Nota: Durante una llamada, puede alternar entre los modos de casco, manos libres y auricular pulsando la tecla **HEADSET**, la tecla **Speakerphone** o levantando el auricular. El modo de casco requiere que haya conectado un casco.

Responder a una llamada

Con el auricular:

Levante el auricular.

Con el altavoz:

Pulse .

Con el casco:

Pulse .

Nota: Puede ignorar una llamada entrante pulsando la tecla de función **Reject**.

Terminar una llamada

Con el auricular:

Descuelgue el auricular o pulse la tecla de función **End Call**.

Con el altavoz:

Pulse  o la tecla de función **End Call**.

Con el casco:

Toque la tecla de función **End Call**.

Re llamada

- Pulse  para entrar en la lista **Placed call** y a continuación toque la entrada deseada.
- Pulse  dos veces cuando el teléfono esté en reposo para llamar al último número marcado.

Silenciar y activar el sonido de la llamada

- Pulse  para silenciar el micrófono durante una llamada.
- Pulse  de nuevo para activar el sonido.

Llamada en espera y reanudación de llamadas**Para poner una llamada en espera:**

Durante una llamada activa, pulse  o la tecla de función **Hold**.

Para reanudar la llamada, ejecute una de las acciones siguientes:

- Si hay solamente una llamada en espera, pulse  o la tecla de función **Resume**.
- Si hay más de una llamada en espera, toque la llamada que desea reanudar y a continuación pulse  o toque la tecla de función **Resume**.

Transferencia de llamadas

Puede transferir una llamada de las formas siguientes:

Transferencia ciega

1. Durante una llamada activa, pulse  o la tecla de función **Transfer**. La llamada se pone en espera.
2. Introduzca el número al que quiere transferir la llamada.
3. Pulse  o toque la tecla de función **Transfer**.

Transferencia semi atendida

1. Durante una llamada activa, pulse  o la tecla de función **Transfer**. La llamada se pone en espera.
2. Introduzca el número al que quiere transferir la llamada y a continuación pulse .
3. Cuando escuche el tono de llamada, pulse  o la tecla de función **Transfer**.

Transferencia atendida

1. Durante una llamada activa, pulse  o la tecla de función **Transfer**. La llamada se pone en espera.
2. Introduzca el número al que quiere transferir la llamada y a continuación pulse .
3. Cuando la otra parte responda, pulse  o la tecla de función **Transfer**.

Desvío de llamadas**Para habilitar el desvío de llamadas:**

1. Cuando el teléfono esté en reposo, toque  ->Features->Call Forward.

2. Seleccione el tipo de desvío deseado:

Always Forward----Las llamadas entrantes se desvían siempre.

Busy Forward----Las llamadas entrantes se desvían cuando el teléfono está ocupado.

No Answer Forward----Las llamadas entrantes se desvían si no se responde tras un periodo de tiempo.

3. Introduzca el número al que quiera desviar la llamada. Para activar **No Answer Forward**, toque la lista desplegable de **After Ring Time** y a continuación toque el tiempo de tono deseado para esperar antes de desviar la llamada.
4. Pulse la tecla de función **Save** para aceptar el cambio.

Conferencia

1. Pulse la tecla de función **Conference** durante una llamada activa. La llamada se pone en espera.

2. Introduzca el número de la otra parte y a continuación pulse la tecla de función **Send**.
3. Cuando la otra parte responda, pulse de nuevo la tecla de función **Conference**.
Todas las partes están ahora participando en la conferencia.
4. Toque la tecla de función **End Call** para desconectar a todas las partes.

Nota: Puede dividir la llamada en conferencia en dos llamadas individuales pulsando la tecla de función **Split**.

Mensaje de voz

El indicador de mensaje en espera de la pantalla en reposo indica que hay uno o más mensajes de voz en el centro de mensajes. El LED indicador de alimentación parpadea lentamente en rojo.

Para escuchar los mensajes de voz (asegúrese de que el código de mensajes de voz del teléfono ya está configurado):

1. Toque  y a continuación toque la tecla de función **Connect**, o pulse .
2. Siga las indicaciones de voz para escuchar sus mensajes de voz.

Personalización del teléfono

Historial de llamadas

1. Cuando el teléfono esté en reposo, toque  y a continuación toque la lista de llamadas deseada a la izquierda.
2. Toque  o , o pulse  o  para desplazarse a la página deseada.
3. Toque  después de la entrada deseada y a continuación podrá realizar los siguientes pasos:
 - Toque **Send** para hacer una llamada.
 - Toque **Add** para añadir la entrada al directorio local.
 - Toque **Edit** para editar el número de teléfono de la entrada antes de hacer una llamada.
 - Toque **Blacklist** para añadir la entrada a la lista negra.
 - Toque **Delete** para eliminar la entrada de la lista.

Directorio de contactos

Para añadir un contacto:

1. Cuando el teléfono esté en reposo, toque  y a continuación toque el grupo deseado a la izquierda.
2. Toque **Add** para añadir un contacto.
3. Introduzca un nombre de contacto único en el campo **Name** y los números de contacto en los campos correspondientes.
4. Pulse la tecla de función **Save** para aceptar el cambio.

Para editar un contacto:

1. Cuando el teléfono esté en reposo, toque  y a continuación toque el grupo deseado a la izquierda.
2. Toque  después del contacto deseado.
3. Edite la información de contacto.
4. Pulse la tecla de función **Save** para aceptar el cambio.

Para eliminar un contacto:

1. Cuando el teléfono esté en reposo, toque  y a continuación toque el grupo deseado a la izquierda.
2. Toque  después del contacto deseado y a continuación toque **Delete**.
3. Toque la tecla de función **OK** cuando la pantalla táctil indique "Delete the selected contact?".

Nota: Puede añadir contactos fácilmente desde el historial de llamadas. Para más información, consulte el apartado **Historial de llamadas**.

Control de volumen

- Pulse  durante una llamada para ajustar el volumen de recepción del auricular/manos libres/casco.
- Pulse  cuando el teléfono esté en reposo para ajustar el volumen del timbre.

Instrucciones de seguridad

Conserve estas instrucciones. ¡Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el dispositivo!

Las siguientes instrucciones básicas de seguridad deben respetarse siempre para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y otras lesiones personales.

Requisitos generales

- Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de instalar y usar el dispositivo y controle la situación durante el funcionamiento.
- Mantenga siempre el dispositivo seco y limpio durante el proceso de almacenaje, transporte y funcionamiento.
- Evite golpes y sacudidas en el dispositivo durante el proceso de almacenaje, transporte y funcionamiento.
- No desmonte el dispositivo por su cuenta. En caso de fallos, póngase en contacto con el centro de mantenimiento designado para su reparación.
- No se permite hacer modificaciones en la estructura ni el diseño de seguridad del dispositivo sin previo consentimiento por escrito. Yealink no será responsable bajo ninguna circunstancia de las consecuencias o problemas legales derivados de dichas modificaciones.
- Consulte las leyes y estatutos pertinentes cuando use el dispositivo. También deben respetarse los derechos legales de terceros.

Requisitos ambientales

- Coloque el dispositivo en un lugar bien ventilado. No exponga el dispositivo a la luz del sol directa.
- Mantenga el dispositivo seco y libre de polvo.
- Coloque el dispositivo sobre una plataforma estable y nivelada.
- No coloque objetos pesados sobre el dispositivo para evitar daños o deformaciones causadas por el peso.
- Deje al menos 10 cm de distancia entre el dispositivo y los objetos más cercanos para facilitar la disipación del calor.
- No coloque el dispositivo encima o cerca de objetos inflamables o vulnerables al fuego, como materiales hechos de goma.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor o fuego vivo, como velas o radiadores eléctricos.
- Mantenga el dispositivo alejado de aparatos domésticos con campos magnéticos o electromagnéticos intensos, como hornos microondas o neveras.

Requisitos de funcionamiento

- No permita que los niños utilicen el dispositivo sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo ni sus accesorios para evitar asfixia accidental.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados o autorizados por el fabricante.
- La alimentación eléctrica debe cumplir los requisitos de voltaje de entrada del dispositivo. Utilice únicamente una toma de corriente con protección contra sobretensiones.
- Asegúrese de tener las manos completamente secas antes de enchufar o desenchufar los cables.
- No derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto ni use el equipo cerca de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, palangana, fregadero, sótanos húmedos o piscinas.
- No pise, estire ni retuerza los cables para evitar fallos del dispositivo.
- En caso de tormenta, deje de usar el aparato y desenchúfelo de la alimentación eléctrica. Desenchufe la clavija eléctrica y el cable de par trenzado (el cable de radiofrecuencia) de la línea de abonado digital simétrica (ADSL, por sus siglas en inglés) para evitar rayos.
- Si deja el dispositivo sin utilizar durante mucho tiempo, desconéctelo de la alimentación eléctrica y desenchufe la clavija eléctrica.
- Si sale humo del dispositivo o ruidos u olores anormales, desconecte el dispositivo de la alimentación eléctrica y desenchufe la clavija eléctrica inmediatamente. Póngase en contacto con el centro de mantenimiento designado para su reparación.
- No introduzca ningún objeto que no forme parte del producto o de los accesorios en las ranuras del equipo.
- Antes de conectar un cable, conecte el cable de toma de tierra del dispositivo. No desconecte el cable de toma de tierra hasta que haya desconectado los demás cables.

Requisitos de limpieza

- Antes de usar el dispositivo, deje de utilizarlo y desconéctelo de la alimentación eléctrica.
- Utilice un trapo suave, seco y antiestático para limpiar el dispositivo.
- Mantenga el enchufe eléctrico limpio y seco. Si usa un enchufe eléctrico sucio o húmedo podría provocar una descarga eléctrica y otros peligros.



Declaración de conformidad

Declarante: Yealink Network Technology Co., Ltd,

Dirección: 4th-5th Floor, South Building,
No.63 Wanghai Road, 2nd Software Park, Xiamen, China

Declara que el producto:

Clase de equipo: Teléfono IP

Marca: Yealink

Modelo: SIP-T48G

cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las directivas: 2006/95/EC, 2004/108/EC;

Normas aplicadas

Seguridad: **EN 60950-1:2006+A11:2009**
+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EMC: **EN 55022:2010**

EN 55024:2010

EN61000-3-2: 2006+A1 2009+A2 2009

EN61000-3-3: 2013

Directiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de Junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo, del 4 de Julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Regulación (EC) No 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, del 18 de Diciembre de 2006, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH).



La lista actual de candidatos ha sido actualizada por el ECHA el 20/06/2013:
http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

Centro de servicio Yealink en Europa

Dirección: Antennestraat 33, 1322 AH Almere, Países Bajos

Teléfono: +31 (0) 36 20 20 120

Correo electrónico: service@updateyealink.com

NAME: Leo Huang

TITLE: Vice President

DATE: 2015-12-08



Adresse: 4th-5th Floor, South Building, No. 63 Wang Hai Road,
2nd Software Park, Xiamen, China

Tel: +86-592-5702000
Fax: +86-592-5702455

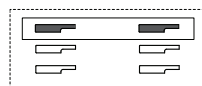
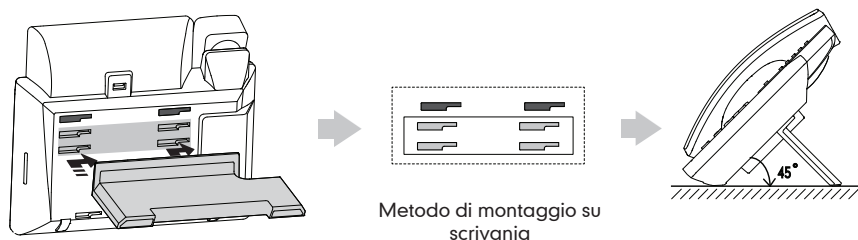
Contenuto della confezione

Il pacchetto contiene i seguenti elementi. Se manca qualcosa, rivolgersi all'amministratore di sistema.



Assemblaggio del telefono

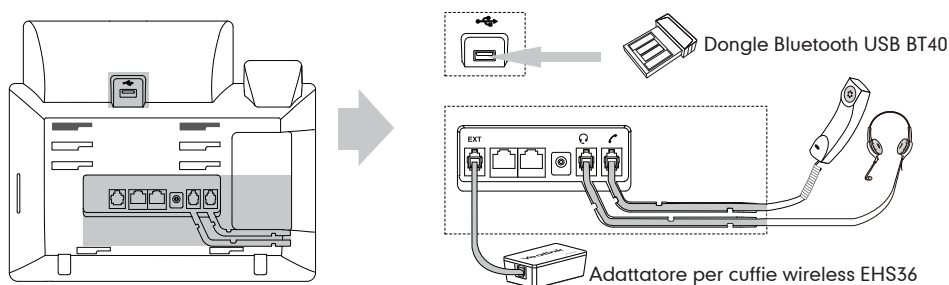
1. Fissare il supporto come illustrato di seguito:



I due alloggiamenti per il montaggio a parete sono chiusi con gel di silice. È possibile estrarre il gel di silice per montare il telefono IP a una parete.

Nota: Per ulteriori informazioni su come montare il telefono IP a parete, consultare la *Guida all'installazione rapida dei telefoni IP SIP-T4X a parete*.

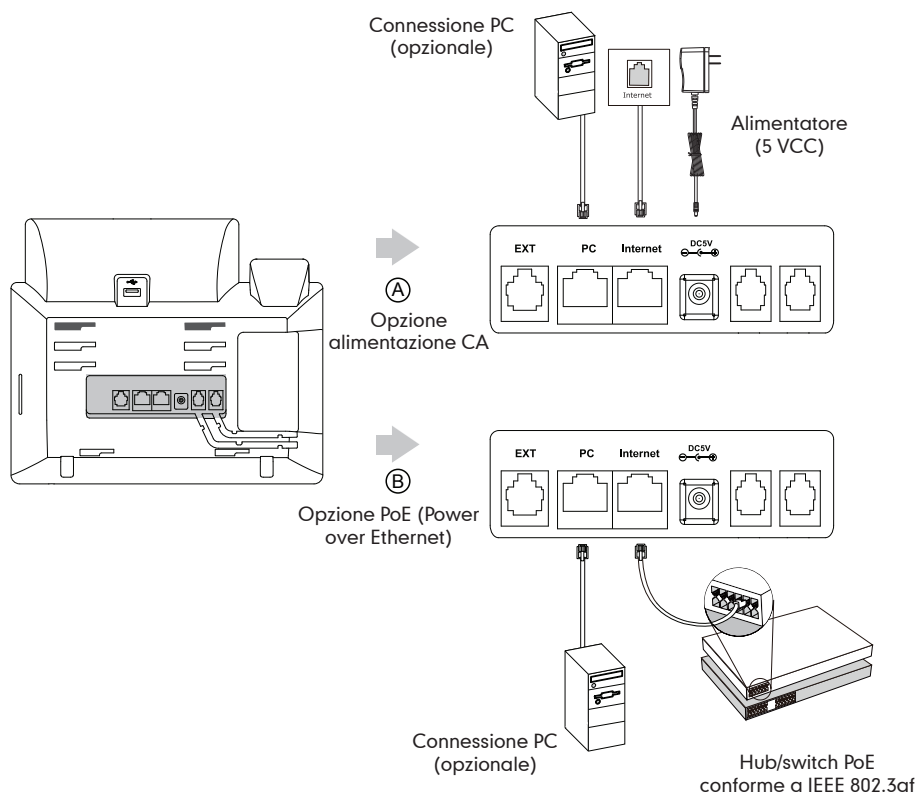
2. Collegare il ricevitore e le cuffie opzionali come illustrato di seguito:



Nota: Le cuffie, il dongle Bluetooth USB BT40 e l'adattatore per cuffie wireless EHS36 sono acquistabili separatamente. La porta EXT è utilizzabile anche per collegare il modulo di espansione EXP40. Per ulteriori informazioni su come utilizzare l'adattatore EHS36, il modulo EXP40 e il dongle Bluetooth USB, consultare la *Guida dell'utente per Yealink EHS36*, la *Guida dell'utente per Yealink EXP40* e la *Guida dell'utente per il dongle Bluetooth USB Yealink BT40*.

3. Collegare il cavo di rete e quello di alimentazione come illustrato di seguito:

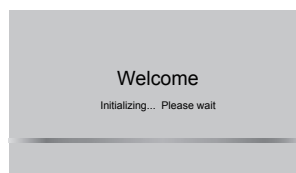
Sono disponibili due opzioni per collegare la rete e l'alimentazione. L'amministratore di sistema fornirà consigli su quale usare.



Nota: Se si utilizza l'alimentazione in linea (PoE), non è necessario collegare l'alimentatore. Verificare che l'hub/switch sia compatibile con la funzionalità PoE.

Avvio

Dopo aver connesso il telefono IP alla rete e all'alimentazione, inizia automaticamente la procedura di inizializzazione. Una volta completata la fase iniziale, il telefono è pronto per l'uso. È possibile configurare il telefono tramite l'interfaccia del telefono o l'interfaccia web.



Configurazione del telefono

Configurazione tramite interfaccia web

Accesso all'interfaccia web:

1. Premere **OK** mentre il telefono è inattivo, per ottenere l'indirizzo IP del telefono.
2. Aprire il browser web sul computer, immettere l'indirizzo IP nella barra degli indirizzi (ad esempio, "http://192.168.0.10" o "192.168.0.10"), quindi premere **Invio**.
3. Inserire il nome utente (predefinito: admin) e la password (predefinita: admin) nella pagina di accesso e fare clic su **Conferma**.

Impostazioni di rete: Fare clic su **Rete -> Base -> Config IPv4**

È possibile configurare le impostazioni di rete nei seguenti modi:

DHCP: Per impostazione predefinita, il telefono cerca di contattare un server DHCP nella rete per ottenere le impostazioni di rete (ad esempio, indirizzo IP, subnet mask, indirizzo gateway e indirizzo DNS) valide.

Indirizzo IP statico: Se per qualche motivo il telefono non riesce a contattare un server DHCP, è necessario configurare manualmente i valori di indirizzo IP, subnet mask, indirizzo gateway, indirizzo DNS primario e indirizzo DNS secondario per il telefono.

PPPoE: Se si utilizza un modem xDSL, è possibile connettere il telefono a Internet in modalità PPPoE. Contattare il provider di servizi di rete per conoscere il nome utente PPPoE e la password.

Nota: Impostazioni di rete non corrette possono impedire l'uso del telefono e possono avere conseguenze negative sulle prestazioni della rete. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Impostazioni account: Fare clic su **Account -> Registrazione -> Account X** (X=1, 2, 3, 4, 5, 6)

Parametri dell'account:

Stato registrazione:	Mostra lo stato di registrazione dell'account attuale.
Linea attiva:	È possibile selezionare Abilitato/Disabilitato per abilitare o disabilitare l'account.
Etichetta:	Sarà visibile sul touchscreen per identificare l'account.
Nome visualizzato:	Viene visualizzato come ID del chiamante quando si effettua una chiamata.
Nome utente:	È fornito dal provider di servizi di rete per la registrazione (necessario).
Nome registrazione:	È un ID autenticato necessario per l'accesso; viene fornito dal provider di servizi di rete (necessario).
Password:	È fornito dal provider di servizi di rete per la registrazione (necessario).
Host server:	È fornito dal provider di servizi di rete per la registrazione (necessario).

Icone di stato della registrazione su touchscreen:



(Verde) Registrazione riuscita



(Grigio) Registrazione non riuscita



(Verde lampeggiante) Registrazione in corso

Nota: Verificare con l'amministratore di sistema se durante la procedura di registrazione vengono visualizzati eventuali errori o se serve una configurazione specifica per la registrazione.

Configurazione tramite interfaccia del telefono

Impostazioni di rete:

Mentre il telefono è inattivo, toccare  -> **Impostazioni avanzate (password: admin) -> Rete -> Porta WAN/VLAN/Tipo server web/Impostazioni 802.1x/VPN** per configurare la rete.

Impostazioni account:

Mentre il telefono è inattivo, toccare  -> **Impostazioni avanzate (password: admin) -> Account** per configurare l'account.

Nota: Per ulteriori informazioni sui parametri dell'account, consultare la sezione **Configurazione tramite interfaccia web**.

Uso del telefono

Navigazione nel touchscreen

- Per accedere al menu principale, toccare .
- Per tornare alla schermata iniziale, toccare .
- Per tornare al menu precedente, toccare .
- Per selezionare un pulsante software, toccarlo.
- Per selezionare un elemento, toccarlo.
- Per sfogliare le pagine, toccare ▲ o ▼ sul touchscreen.
- Per scorrere i valori in un elenco a discesa, premere  o .

Inserimento e aggiornamento dei dati

Per inserire i dati:

1. Toccare il campo da modificare.
2. Toccare il pulsante software **IME** per passare da una modalità di inserimento all'altra.
3. Inserire i dati utilizzando la tastiera.
4. Toccare il pulsante software **Salva**.

Per selezionare un'opzione in un campo:

Toccare il nome del campo, quindi toccare il riquadro evidenziato, nel campo. Nell'elenco a discesa, toccare l'opzione desiderata.

Caratteristiche chiamate di base

Esecuzione di una chiamata

Uso del ricevitore:

1. Sollevare il ricevitore.
2. Inserire il numero, quindi toccare **Invia**.

Utilizzo del vivavoce:

1. Con il ricevitore agganciato, premere .
2. Inserire il numero, quindi toccare **Invia**.

Uso delle cuffie:

1. Con le cuffie collegate, premere  per attivare la modalità cuffie.
2. Inserire il numero, quindi toccare **Invia**.

Nota: Durante una chiamata, è possibile passare tra le modalità cuffie, vivavoce e ricevitore premendo i pulsanti **CUFFIE**, **Vivavoce** o sollevando il ricevitore. Per la modalità cuffie è necessario che siano collegate le cuffie.

Rispondere a una chiamata

Uso del ricevitore:

Sollevare il ricevitore.

Utilizzo del vivavoce:

Premere .

Uso delle cuffie:

Premere .

Nota: È possibile ignorare una chiamata in arrivo toccando **Rifiuta**.

Conclusione di una chiamata

Uso del ricevitore:

Riagganciare il ricevitore o toccare **Termina chiamata**.

Utilizzo del vivavoce:

Premere  o toccare **Termina chiamata**.

Uso delle cuffie:

Toccare **Termina chiamata**.

Ricomposizione

- Premere  per accedere all'elenco delle **chiamate effettuate**, quindi toccare la voce desiderata.
- Premere due volte  mentre il telefono è inattivo per ricomporre l'ultimo numero chiamato.

Disattivazione e ripristino dell'audio delle chiamate

- Premere  per disattivare il microfono durante una chiamata.
- Premere nuovamente  per ripristinare l'audio della chiamata.

Chiamata in attesa e ripresa della chiamata**Per mettere una chiamata in attesa:**

Premere  o toccare **In attesa** durante una chiamata in corso.

Per riprendere la chiamata, eseguire una delle seguenti operazioni:

- Se c'è solo una chiamata in attesa, premere  o toccare **Ripristina**.
- Se ci sono più chiamate in attesa, toccare la chiamata da ripristinare, quindi premere  o toccare **Ripristina**.

Trasferimento di chiamata

È possibile trasferire una chiamata nei seguenti modi:

Trasferimento cieco

1. Premere  o toccare **Trasferimento** durante una chiamata in corso. La chiamata viene messa in attesa.
2. Inserire il numero al quale trasferire la chiamata.
3. Premere  o toccare **Trasferimento**.

Trasferimento semi-assistito

1. Premere  o toccare **Trasferimento** durante una chiamata in corso. La chiamata viene messa in attesa.
2. Inserire il numero al quale trasferire la chiamata, quindi premere .
3. Quando si sente il tono di richiamata, premere  o toccare **Trasferimento**.

Trasferimento assistito

1. Premere  o toccare **Trasferimento** durante una chiamata in corso. La chiamata viene messa in attesa.
2. Inserire il numero al quale trasferire la chiamata, quindi premere .
3. Quando l'interlocutore risponde, premere  o toccare **Trasferimento**.

Inoltra chiamata**Per attivare l'inoltro delle chiamate:**

1. Mentre il telefono è inattivo, toccare  -> **Caratteristiche** -> **Inoltra chiamata**.
2. Selezionare il tipo di inoltro desiderato:
 - Inoltra sempre** ---- Le chiamate in entrata vengono inoltrate incondizionatamente.
 - Inoltra quando occupato** ---- Le chiamate in entrata vengono inoltrate quando il telefono è occupato.
 - Inoltra quando nessuna risposta** ---- Le chiamate in entrata vengono inoltrate se non si risponde entro un certo tempo.
3. Inserire il numero al quale inoltrare la chiamata. Per **Inoltra quando nessuna risposta**, toccare l'elenco a discesa dell'opzione **Tempo di attesa**, quindi toccare il tempo di attesa desiderato prima di inoltrare.
4. Toccare **Salva** per accettare le modifiche.

Conferenza

1. Toccare **Conferenza** durante una chiamata in corso. La chiamata viene messa in attesa.

2. Inserire il numero dell'interlocutore, quindi toccare **Invia**.
3. Quando l'interlocutore risponde, toccare nuovamente **Conferenza**.
Tutti gli utenti ora stanno partecipando alla conferenza.
4. Toccare **Termina chiamata** per scollegare tutti i partecipanti.

Nota: È possibile dividere la conferenza in due chiamate individuali toccando **Dividi**.

Messaggio vocale

Un indicatore di messaggio in attesa sulla schermata iniziale indica che sono presenti uno o più messaggi vocali in attesa nel centro messaggi. L'indicatore LED di alimentazione lampeggia lentamente in rosso.

Per ascoltare i messaggi vocali (verificare che il codice di messaggistica vocale sia configurato sul telefono):

1. Toccare , quindi toccare **Connetti**, oppure premere .
2. Seguire le istruzioni vocali per ascoltare i messaggi.

Personalizzazione del telefono

Registro chiamate

1. Mentre il telefono è inattivo, toccare , quindi toccare l'elenco delle chiamate sulla sinistra.
2. Toccare  o , oppure premere  o  per scorrere fino alla pagina desiderata.
3. Toccare  dopo la voce desiderata; sarà quindi possibile eseguire le seguenti operazioni:
 - Toccare **Invia** per eseguire una chiamata.
 - Selezionare **Aggiungi** per aggiungere la voce alla rubrica locale.
 - Toccare **Modifica** per modificare il numero prima di eseguire una chiamata.
 - Toccare **Blacklist** per aggiungere la voce alla blacklist.
 - Toccare **Elimina** per eliminare la voce dall'elenco.

Rubrica contatti

Per aggiungere un contatto:

1. Mentre il telefono è inattivo, toccare , quindi toccare il gruppo desiderato sulla sinistra.
2. Toccare **Aggiungi** per aggiungere un contatto.
3. Inserire il nome univoco del contatto nel campo **Nome**, quindi inserire i numeri di contatto nei campi corrispondenti.
4. Toccare **Salva** per accettare le modifiche.

Per modificare un contatto:

1. Mentre il telefono è inattivo, toccare , quindi toccare il gruppo desiderato sulla sinistra.
2. Toccare  dopo il contatto desiderato.
3. Modificare le informazioni di un contatto.
4. Toccare **Salva** per accettare le modifiche.

Per eliminare un contatto:

1. Mentre il telefono è inattivo, toccare , quindi toccare il gruppo desiderato sulla sinistra.
2. Toccare  dopo il contatto desiderato, quindi toccare **Elimina**.
3. Toccare **OK** quando sul touchscreen viene visualizzata la domanda "Eliminare il contatto selezionato?".

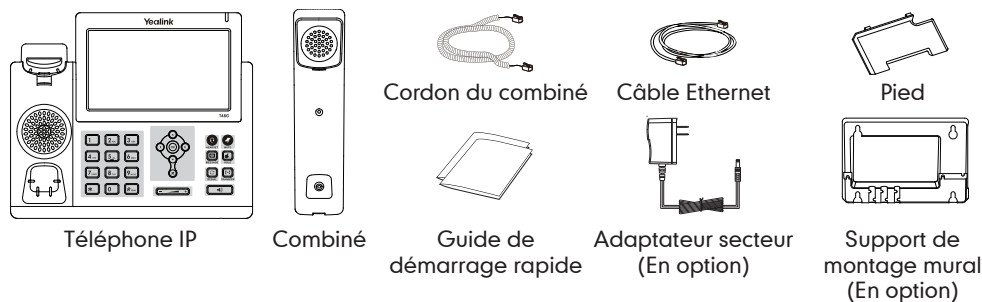
Nota: È possibile aggiungere facilmente contatti dal registro delle chiamate. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Registro chiamate**, sopra.

Regolazione del volume

- Premere  durante una chiamata per regolare il volume del ricevitore del ricevitore, del vivavoce o delle cuffie.
- Premere  mentre il telefono è inattivo per regolare il volume della suoneria.

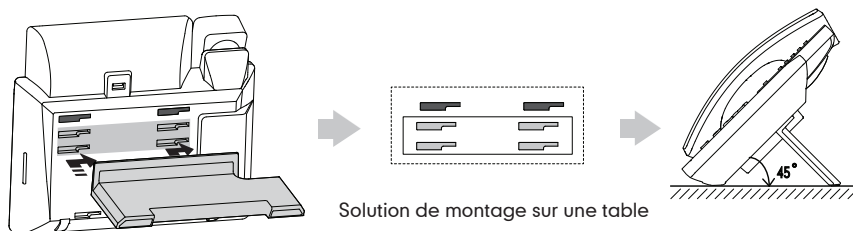
Contenu de la boîte

Les articles suivants sont inclus dans la boîte. Si un article est manquant, contactez votre administrateur de système.



Montage du téléphone

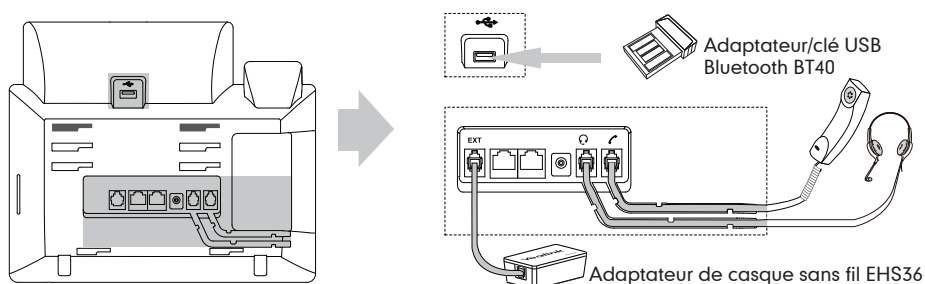
1. Fixez le pied comme montré ci-dessous :



Les deux fentes des supports de montage sont bouchées par du gel de silicone. Vous pouvez extraire le gel de silicone au moment de l'installation murale de votre téléphone IP.

Remarque : Pour en savoir davantage sur la façon de monter le téléphone IP au mur, veuillez vous référer au *Guide d'installation rapide Yealink de montage mural des téléphones SIP-T4X*.

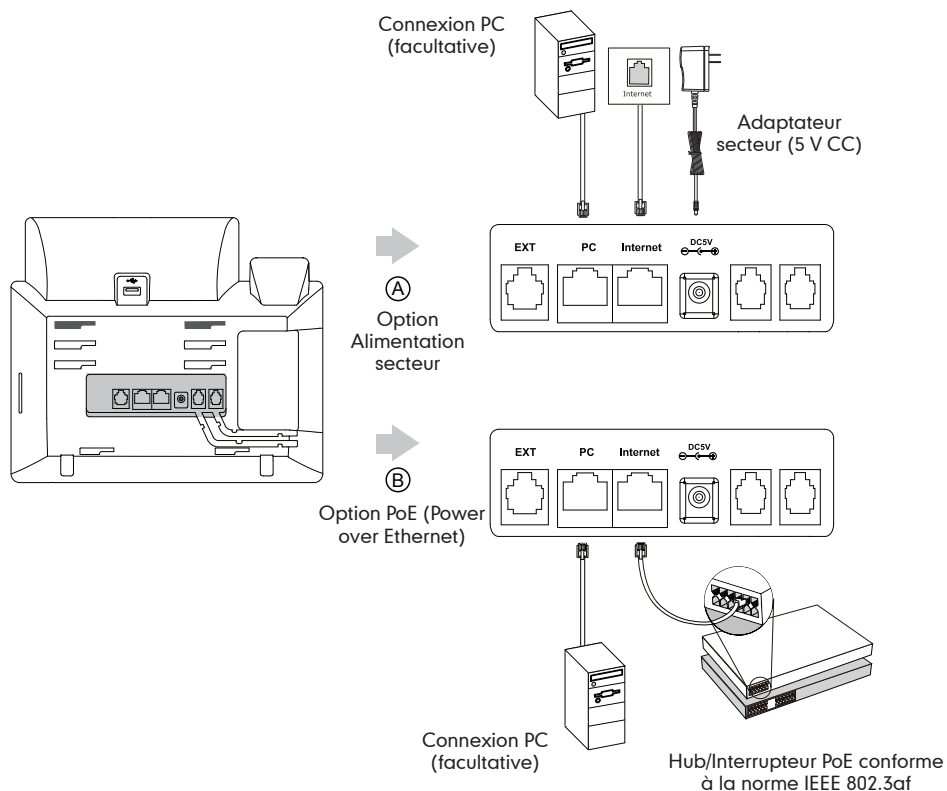
2. Raccordez le combiné et le casque en option, comme montré ci-dessous :



Remarque : Le casque, l'adaptateur/clé USB Bluetooth BT40 et l'adaptateur de casque sans fil EHS36 doivent être achetés séparément. Le port EXT peut aussi être utilisé pour connecter le module d'extension EXP40. Pour en savoir davantage sur la façon d'utiliser l'EHS36, l'EXP40 et l'adaptateur/clé USB Bluetooth BT40, référez-vous au *Guide d'utilisation de l'EHS36 de Yealink*, au *Guide d'utilisation de l'EXP40 de Yealink* et au *Guide d'utilisation de l'adaptateur/clé USB Bluetooth BT40 de Yealink*.

3. Raccordez le réseau et l'alimentation, comme montré ci-dessous :

Vous avez deux options pour les raccordements du réseau et de l'alimentation. Votre administrateur de système vous indiquera lequel utiliser.



Remarque : Si une alimentation en ligne (PoE) est fournie, vous n'avez pas besoin de raccorder l'adaptateur d'alimentation. Assurez-vous que le concentrateur/commutateur soit conforme au PoE.

Démarrage

Une fois que le téléphone IP est connecté au réseau et est alimenté en courant, la procédure d'initialisation démarre automatiquement. Après le démarrage, le téléphone est prêt à l'utilisation. Vous pouvez configurer le téléphone via l'interface utilisateur du téléphone ou via l'interface d'utilisateur sur le web.

Welcome
Initializing... Please wait

Configuration de votre téléphone

Configuration via l'interface utilisateur web

Accès à l'interface utilisateur web :

1. Appuyez sur la touche **OK** lorsque le téléphone est inactif pour obtenir l'adresse IP du téléphone.
2. Ouvrez le navigateur web sur votre ordinateur, saisissez l'adresse IP dans la barre d'adresse (par exemple « http://192.168.0.10 » ou « 192.168.0.10 ») et appuyez sur la touche **Enter**.
3. Saisissez le nom d'utilisateur (par défaut : admin) ainsi que le mot de passe (par défaut : admin) dans la page de connexion et cliquez sur **Confirm**.

Paramètres du réseau : Cliquez sur **Network->Basic->IPv4 Config**

Vous pouvez configurer les paramètres du réseau de l'une des manières suivantes :

DHCP : Par défaut, le téléphone tente de se connecter à un serveur DHCP de votre réseau pour obtenir des paramètres de réseau valables, par exemple l'adresse IP, le masque de sous-réseau, l'adresse de passerelle et l'adresse DNS.

Adresse IP statique : Si votre téléphone ne peut pas contacter un serveur DHCP pour quelque motif que ce soit, vous devez configurer manuellement l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle, les adresses DNS primaire et secondaire pour le téléphone.

PPPoE : Si vous utilisez un modem xDSL, vous pouvez raccorder votre téléphone à l'Internet via le mode PPPoE. Contactez le FSTI pour obtenir le nom d'utilisateur et le mot de passe PPPoE.

Remarque : Des paramètres de réseau erronés peuvent faire échouer l'accessibilité de votre téléphone et avoir un impact sur la performance du réseau. Contactez votre administrateur de système pour plus d'informations.

Paramètres du compte : Cliquez sur **Account->Register->Account X** (X=1, 2, 3, 4, 5, 6)

Paramètres du compte :

Statut du registre :	Il affiche le statut du registre du compte actuel.
Ligne active :	Vous pouvez sélectionner Enabled/Disabled pour activer/désactiver le compte.
Étiquette :	Il est indiqué sur l'écran tactile pour identifier le compte.
Afficher le nom :	Il s'affiche comme l'ID appelant quand vous passez un appel.
Nom de l'utilisateur :	Il est fourni par l'ITSP pour l'enregistrement (requis).
Nom d'enregistrement :	Il s'agit de l'ID authentifié pour l'authentification fournie par l'ITSP (requis).
Mot de passe :	Il est fourni par l'ITSP pour l'enregistrement (requis).
Serveur hôte :	Il est fourni par l'ITSP pour l'enregistrement (requis).

Enregistrer les icônes de statut sur l'écran tactile :



(Vert) Enregistré



(Gris) Échec de l'enregistrement



(Vert et clignotant) En cours d'enregistrement

Remarque : Vérifiez auprès de votre administrateur de système si une erreur apparaît pendant la procédure d'enregistrement ou si une configuration spécifique est requise pour votre enregistrement.

Configuration via l'interface utilisateur du téléphone

Paramètres du réseau :

Quand le téléphone est inactif, appuyez brièvement sur la fonction  -> **Advanced (mot de passe : admin)**->**Network->WAN Port/VLAN/Webserver Type/802.1x Settings/VPN** pour configurer le réseau.

Paramètres du compte :

Quand le téléphone est inactif, appuyez brièvement sur la fonction  -> **Advanced (mot de passe : admin)**->**Account** pour configurer le compte.

Remarque : Pour plus d'informations concernant les paramètres de compte, veuillez vous référer à la section **Configuration via l'interface utilisateur web**.

Utiliser votre téléphone

Aperçu des fonctions de l'écran tactile

- Pour accéder au menu principal, appuyez brièvement sur .
- Pour retourner à l'écran inactif, appuyez brièvement sur .
- Pour retourner au menu précédent, appuyez brièvement sur .
- Pour actionner une touche, appuyez brièvement sur la touche.
- Pour sélectionner un élément, appuyez brièvement sur l'élément.
- Pour tourner les pages, appuyez brièvement sur  ou sur  sur l'écran tactile.
- Pour faire défiler les valeurs dans une liste déroulante, appuyez sur  ou sur .

Introduction et mise à jour des données

Pour introduire des données :

1. Appuyez brièvement sur le champ que vous souhaitez modifier.
2. Appuyez brièvement sur la touche **IME** pour passer d'un mode d'entrée à un autre.
3. Saisissez les données à l'aide du clavier.
4. Appuyez brièvement sur la touche **Save** pour les sauvegarder.

Pour choisir une option de champ :

Appuyez brièvement sur le nom du champ puis appuyez brièvement dans le cadre du champ mis en relief. Dans la liste déroulante, appuyez brièvement sur l'option .

Fonctions d'appel de base

Passer un appel

Utiliser le combiné :

1. décrocher le combiné.
2. Saisissez le numéro, puis appuyez sur la touche de fonction **Send**.

Utiliser le haut-parleur :

1. Le combiné étant raccroché, appuyez sur .
2. Saisissez le numéro, puis appuyez sur la touche de fonction **Send**.

Utiliser le casque :

1. Le casque étant branché, appuyez sur  pour activer le mode casque.
2. Saisissez le numéro, puis appuyez sur la touche de fonction **Send**.

Remarque : Pendant un appel, vous pouvez basculer entre les modes casque, haut-parleur main libre et combiné en appuyant sur la touche casque **HEADSET**, sur la touche haut-parleur **Speakerphone** ou en décrochant le combiné. Le mode casque nécessite qu'un casque soit branché.

Répondre à un appel

Utiliser le combiné :

Décrocher le combiné.

Utiliser le haut-parleur :

Appuyez sur .

Utiliser le casque :

Appuyez sur .

Remarque : Vous pouvez ignorer un appel entrant en appuyant sur la touche de fonction **Reject**.

Terminer un appel

Utiliser le combiné :

Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche de fonction **End Call**.

Utiliser le haut-parleur :

Appuyez sur  ou sur la touche de fonction **End Call**.

Utiliser le casque :

Appuyez brièvement sur la touche **End Call**.

Recomposer

- Appuyez sur  pour accéder à la liste **Placed call** puis appuyez brièvement sur l'entrée désirée.
- Appuyez sur  deux fois lorsque le téléphone est inactif pour appeler le dernier numéro composé.

Mettre un appel en sourdine et rétablir le son

- Appuyez sur  pour couper le son du microphone pendant un appel.
- Appuyez sur  à nouveau pour activer le son de l'appel.

Mise en attente et reprise d'un appel

Mettre un appel en attente :

Appuyez sur  ou la touche de fonction **Hold** pendant un appel actif pour mettre en attente.

Pour reprendre l'appel, suivez l'une de ces actions :

- S'il n'y a qu'un seul appel en attente, appuyez sur  ou la touche de fonction **Resume**.
- S'il y a plus d'un appel en attente, appuyez brièvement sur l'appel que vous souhaitez reprendre puis sur  ou appuyez brièvement sur la touche **Resume**.

Transfert d'appel

Vous pouvez transférer un appel d'une des façons suivantes :

Transfert sans préavis

1. Appuyez sur  ou sur la touche de fonction **Transférer** pendant un appel actif. L'appel est mis en attente.
2. Saisissez le numéro auquel vous souhaitez transférer l'appel.
3. Appuyez sur  ou appuyez brièvement sur la touche **Transférer**.

Transfert semi-privé

1. Appuyez sur  ou sur la touche de fonction **Transférer** pendant un appel actif. L'appel est mis en attente.
2. Saisissez le numéro auquel vous souhaitez transférer l'appel puis appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou sur la touche de fonction **Transférer** quand vous entendez la tonalité de retour.

Transfert supervisé

1. Appuyez sur  ou sur la touche de fonction **Transférer** pendant un appel actif. L'appel est mis en attente.
2. Saisissez le numéro auquel vous souhaitez transférer l'appel puis appuyez sur .
3. Appuyez sur  ou la touche de fonction **Transférer** lorsque le second interlocuteur répond.

Renvoyer un appel

Pour activer un renvoi d'appel :

1. Quand le téléphone est inactif, appuyez brièvement sur  -> **Features** -> **Call Forward**.
2. Sélectionnez le type de renvoi :
 - Always Forward**----Les appels entrants sont transférés sans condition.
 - Busy Forward**----Les appels entrants sont transférés lorsque le téléphone est occupé.
 - No Answer Forward**----Les appels entrants sont transférés s'ils n'ont pas obtenu de réponse au bout d'une période de temps définie.
3. Saisissez le numéro que vous voulez renvoyer. Pour la fonction **No Answer Forward**, appuyez brièvement sur la liste déroulante de **After Ring Time** puis appuyez brièvement sur le délai de sonnerie souhaité avant le renvoi de l'appel.
4. Appuyez sur la touche de fonction **Save** pour accepter la modification.

Conférence téléphonique

1. Appuyez sur la touche de fonction **Conference** pendant un appel actif. L'appel est mis en attente.

2. Saisissez le numéro du second interlocuteur, puis appuyez sur la touche de fonction **Send**.
3. Appuyez encore une fois sur la touche de fonction **Conference** lorsque le second interlocuteur répond.
Tous les interlocuteurs sont maintenant connectés à la conférence.
4. Appuyez brièvement sur la touche **End Call** pour déconnecter tous les interlocuteurs.

Remarque : Vous pouvez diviser la conférence en deux appels individuels en appuyant sur la touche de fonction **Split**.

Message vocal

L'indicateur de message en attente sur l'écran inactif indique qu'un ou plusieurs messages sont en attente dans la messagerie. Le témoin d'alimentation lumineux rouge clignote lentement.

Pour écouter les messages vocaux (Assurez-vous que le code de messagerie vocale soit déjà configuré sur le téléphone) :

1. Appuyez brièvement sur  puis sur la touche **Connect** ou appuyez sur .
2. Suivez les instructions vocales pour écouter vos messages vocaux.

Personnaliser votre téléphone

Historique des appels

1. Quand le téléphone est inactif, appuyez brièvement sur  puis appuyez brièvement sur la liste d'appels souhaitée, sur la gauche.
2. Appuyez brièvement sur  ou sur  ou appuyez sur  ou  pour faire défiler la page souhaitée.
3. Appuyez brièvement sur  après l'entrée souhaitée après quoi vous pouvez effectuer les opérations suivantes :
 - Appuyer brièvement sur **Send** pour passer un appel.
 - Appuyer brièvement sur **Add** pour ajouter l'entrée au répertoire local.
 - Appuyer brièvement sur **Edit** pour modifier le numéro de téléphone de l'entrée avant de passer un appel.
 - Appuyer brièvement sur **Blacklist** pour ajouter l'entrée à la liste noire.
 - Appuyer brièvement sur **Delete** pour effacer l'entrée de la liste.

Répertoire des contacts

Pour ajouter un contact :

1. Quand le téléphone est inactif, appuyez brièvement sur  puis sur le groupe souhaité sur la gauche.
2. Appuyer brièvement sur **Add** pour ajouter un contact.
3. Saisissez un nom de contact unique dans le champ **Name** ainsi que les numéros de contact dans les champs correspondants.
4. Appuyez sur la touche de fonction **Save** pour accepter la modification.

Pour modifier un contact :

1. Quand le téléphone est inactif, appuyez brièvement sur  puis sur le groupe souhaité sur la gauche.
2. Appuyez brièvement sur  après le contact souhaité.
3. Modifier les informations de contact.
4. Appuyez sur la touche de fonction **Save** pour accepter la modification.

Pour supprimer un contact :

1. Quand le téléphone est inactif, appuyez brièvement sur  puis sur le groupe souhaité sur la gauche.
2. Appuyez brièvement sur  après le contact souhaité puis appuyez brièvement sur **Delete**.
3. Appuyez brièvement sur la touche **OK** quand l'écran tactile indique « Delete the selected contact? ».

Remarque : Vous pouvez facilement ajouter des contacts à partir de l'historique d'appels. Pour plus d'informations, référez-vous à **Historique des appels** ci-dessus.

Réglage du volume

- Appuyez sur  pendant un appel pour régler le volume sonore du combiné/haut-parleur/casque.
- Appuyez sur  lorsque le téléphone est inactif pour régler le volume de la sonnerie.

Consignes de sécurité

Gardez ces instructions. Lisez ces consignes de sécurité avant utilisation de l'appareil !

Les précautions de base suivantes doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures.

Exigences générales

- Avant d'installer et d'utiliser l'appareil, lisez les consignes de sécurité et observez la situation pendant le fonctionnement.
- Lorsque l'appareil est rangé, transporté ou utilisé, veuillez le garder toujours propre et sec.
- Lorsque l'appareil est rangé, transporté ou utilisé, veuillez éviter tout choc ou toute collision.
- Ne tentez pas de désassembler vous-même l'appareil. En cas de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le centre de service désigné.
- Sans consentement écrit préalable, aucune organisation ou individu n'est autorisé à apporter des changements à la structure ou au dispositif de sécurité de l'appareil. Yealink n'est en aucun cas responsable des conséquences ou des problèmes juridiques causés par ces changements.
- Veuillez vous référer aux lois et règlements pertinents lorsque l'appareil est utilisé. Les droits légaux des tiers doivent également être respectés.

Exigences environnementales

- Placez l'appareil dans un espace correctement ventilé. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Gardez l'appareil propre et sec.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plate.
- Veuillez ne placer aucun objet lourd sur l'appareil risquant d'entraîner dégâts et déformations.
- Maintenez une distance d'au moins 10 cm entre l'appareil et l'objet le plus proche afin que la chaleur puisse se dissiper.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de tout objet inflammable ou vulnérable au feu, comme des matériaux en caoutchouc.
- Gardez l'appareil loin de toute source de chaleur ou des flammes, comme une bougie ou un radiateur électrique.
- Gardez l'appareil loin de tout appareil électroménager avec un fort champ magnétique ou un champ électromagnétique, tel qu'un four à micro-ondes ou un réfrigérateur.

Exigences d'utilisation

- Ne laissez pas des enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou ses accessoires pour éviter tout risque d'étouffement.
- Veuillez uniquement utiliser les accessoires fournis ou autorisés par le fabricant.
- L'alimentation de l'appareil doit satisfaire aux exigences de la tension d'entrée de l'appareil. Veuillez uniquement utiliser la prise protégée contre les surtensions fournie.
- Avant de brancher ou de débrancher tout câble, assurez-vous que vos mains sont complètement sèches.
- Ne renversez aucun liquide sur le produit et n'utilisez pas l'équipement près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, dans sous-sol humide ou près d'une piscine.
- Veuillez à ne pas marcher sur, tirer sur, ou plier les câbles de l'appareil, cela pourrait entraîner son mauvais fonctionnement.
- En cas d'orage, n'utilisez pas l'appareil et débranchez-le de son alimentation. Débranchez la prise d'alimentation et l'Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL) à paire torsadée (le câble de fréquence radio) pour éviter la foudre.
- Si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps, débranchez-le de l'alimentation électrique et débranchez le cordon d'alimentation.
- Si l'appareil émet de la fumée, des odeurs ou bruits anormaux, débranchez l'appareil de son alimentation et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation. Pour toute réparation, contactez le centre de service spécifié.
- N'insérez aucun objet dans les fentes de l'appareil ne faisant pas partie du produit ou n'est pas un produit auxiliaire.
- Avant de brancher un câble, connectez d'abord le câble de mise à la terre du de l'appareil. Ne débranchez pas le câble de mise à la terre jusqu'à ce que tous les autres câbles aient été débranchés.

Exigences de nettoyage

- Avant de nettoyer l'appareil, arrêtez de l'utiliser et déconnectez-le de son alimentation.
- Utilisez un chiffon doux, sec et antistatique pour nettoyer l'appareil.
- Maintenez la prise d'alimentation propre et sèche. Une prise sale ou humide peut causer des chocs électriques et autres dangers.



Déclaration de conformité

Date d'émission : 2015-05-07

Nous : Yealink Network Technology Co., Ltd,

Adresse : 4th-5th Floor, South Building, No.63 Wanghai Road, 2nd Software Park, Xiamen, China

Déclarons que le produit

Type : Téléphone IP

Modèle : SIP-T48G

répond aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes conformément à la directive CE suivante

Directive : 2006/95/CE, 2004/108/CE ;

Conformité

Le produit répond aux normes suivantes :

Sécurité : **EN 60950-1:2006+A11:2009**

+A1:2010+A12:2011+A2:2013

CEM : **EN 55022:2010**

EN 55024:2010

EN61000-3-2: 2006+A1 2009+A2 2009

EN61000-3-3: 2013

Centre de service Yealink Europe

Adresse : Antennestraat 33, 1322 AH Almere, Hollande

Téléphone : +31 (0) 36 20 20 120

Courriel : service@updateyealink.com

NAME: Leo Huang

TITLE: Vice President



Adresse: 4th-5th Floor, South Building, No. 63 Wang Hai Road,
2nd Software Park, Xiamen, China

Tel: +86-592-5702000
Fax: +86-592-5702455

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

Address: 4th-5th Floor, South Building
No.63 Wang Hai Road, 2nd Software Park, Xiamen, China
Tel: +86-592-570-2000
Fax: +86-592-570-2455
Email: sales@yealink.com
Website: www.yealink.com